

ROMA, 5. — Las fiestas que se celebran en España y en América en honor de San Francisco Javier, son cada vez más fervorosas y a ellas asiste creciente número de fieles, dice la emisora vaticana. Las diversas diócesis españolas — prosigue — compiten entre sí para llevar a Javier numerosas representaciones en las que destacan personalidades de las notables de la vida española. El 31 de Agosto se realizó una grandiosa peregrinación a la cuna del Padre de las Misiones. Y se anuncia la llegada de otras varias de Francia. Señala que la salida de España del brazo de San Francisco Javier ha sido fijada para el 21 de septiembre.—Efe.



REDACCION: DANUS, 2.  
TEL. FONOL.  
REDACCION: 2078.  
ADMON.: 1745  
AÑO XIV — N.º 3992  
PRECIO: 70 CENS.  
Suscripción mensual  
15 pesetas

### ESPAÑOLES E ITALIANOS RODEAN AL PAPA



ASTELGANDOLFO. — S. S. Pío XII rodeado por los miembros y directivos de los equipos nacionales de pelota base de España e Italia, que jugaron un partido el pasado domingo en Roma.—(Foto Cifra)

## Victoria del General Ibáñez

### Triunfo rotundamente en las elecciones presidenciales de Chile

Santiago de Chile 5.—El candidato radical ha admitido en una declaración escrita que en vista del resultado de las elecciones debe reconocerse que el General Ibáñez ha conseguido una victoria indiscutible.

"No podría decir otra cosa—añade—ya que como verdadero demócrata no puedo erigirme en juez de mis conciudadanos en esta hora trascendental para la vida de la nación."

Y terminó diciendo: "Recordando los supremos intereses del país deseo al General Ibáñez el mayor éxito en su Gobierno."

924.269 votantes de ambos sexos han participado en las elecciones. Ibáñez obtuvo 432.920 votos y Meste, 22.648.—Efe.

Santiago de Chile.—El Ministerio del Interior informa al país chileno, de que las elecciones presidenciales se han desarrollado pacíficamente. Dice que los incidentes ocurridos durante la votación han carecido de importancia y son los que cabe esperar en unas elecciones nacionales.

Declara asimismo el aludido ministerio, la forma correcta en que las fuerzas armadas y los carabineros han mantenido el orden.—

Santiago de Chile.—El candidato presidencial nacionalista, Carlos Ibáñez, cuenta 75 años de edad. Es general retirado y fue Presidente de Chile desde 1927 a 1931. De espíritu independiente y recia personalidad, muestra gran simpatía por el régimen de Perón, por considerarlo como exponente de la resistencia al imperialismo estadounidense.

Santiago de Chile.—El anuncio (Continúa en cuarta página)

## Consejo de Ministros

A la hora de cerrar nuestra edición nos vemos precisados, ante la mala recepción, de dejar para mañana la publicación de la referencia del Consejo de Ministros.

### VARIAS NOTICIAS INTERESANTES DE

## Última hora

Tromsø 5.—La expedición de caza compuesta por siete españoles y tres norteamericanos que se dirigía al Artico, hoy tuvo que aplazar su viaje al llegar a Tromsø por falta de condiciones de la cotaleta alemana "Diana" en que pensaban llevar a cabo su proyecto.

Saldrá mañana a primera hora en el barco noruego "Nordejoern", matrícula de Tromsø.

Los tres norteamericanos que formaban parte de la expedición no saldrán probablemente, pero irá con los cazadores un experto en la caza del oso polar.

La expedición regresará a Tromsø el próximo día 30.

El "Nordejoern" es un barco veterano del Artico y su tripulación tiene gran experiencia en la navegación por aguas de Svalbard, en cuyas islas se realizarán las primeras cacerías.—Efe.

Torrelavega 5.—A las cinco y media de la tarde en una furgoneta del Ejército del Aire han sido trasladados a Madrid los cadáveres del cabo Esteban Becerra y del mecánico Deanato Muñoz Vázquez, víctimas del accidente de aviación ocurrido ayer en el monte de Nales.

Los restos mortales del teniente del Ejército del Aire don José Llorca Alvarez y de su esposa doña Mercedes Zarre Rodríguez de Arellano han sido llevados a Luinas.

El Cairo 5.—Ha empezado la huelga del hambre hasta la muerte, según afirma el dirigente nacional socialista egipcio, Ahre Kussef, acusado de ser el principal instigador de los tumultuosos sucesos del sábado 26 de enero en esta capital.—Efe.

Lisboa 5.—Dos personas han fallecido y otras 150 sufren envenenamiento por haber ingerido bacelao en malas condiciones en la aldea de Ribadave en el norte del país.—Efe.

## UN MILLON DE ROJOS MAS, EN LA PENINSULA COREANA

### Van Fleet satisfecho de la táctica hábil de destrucción comunista

Sul 5.—El general Van Fleet dice que los comunistas han aumentado a más de un millón de hombres los efectivos de sus ejércitos

en Corea y que en cualquier momento pueden lanzar una ofensiva. Sin embargo añade:

"Cada vez estoy mas satisfecho de nuestra habilidad para destruir al enemigo y contamos con municiones y tanques acorazados suficientes para suministrar a todas las tropas de la ONU. lo que precisen."

El jefe del VIII Ejército que hablaba en una conferencia de prensa dijo que personalmente duda que los rojos se lancen a una ofensiva porque saben terminaría en desastre para ellos.

La presión aérea que están sometidos los comunistas no basta a

juicio de general para batirlos.

Afirmó que los aliados tienen que mantener una defensa activa para que se sepa si son fuertes física y moralmente.

Reconoció que los comunistas han demostrado su maestría en la infiltración y en los movimientos nocturnos.

Resumiendo las actividades del VIII Ejército señaló que en los últimos tres meses ha mejorado sus posiciones de costa a costa y que sus instalaciones le proporcionan una completa dirección y están guarnecidas por tropas que unen a la experiencia el descanso que les proporciona el sistema de ro-

lución. Señaló que en la retaguardia las tropas surcoreanas han reducido a la mitad a las partidas de guerrilleros rojos.

En fin, calcula que las bajas comunistas en los últimos tres meses son 13.033 muertos, 14.582 heridos y 485 prisioneros.

Mientras Van Fleet dirigía a los periodistas estas palabras las fuerzas aliadas atacaban de nuevo por tierra y aire a los comunistas.

Los caza-bombarderos norteamericanos y australianos arrasaban una refinería de metales en Sinhug convirtiéndola en ruina humeante. Son 28 los edificios destruidos y ocho mas los averiados.

Las tropas que defienden el "Bunker Hill" hacían al mismo tiempo trescientas bajas a 8 columnas chinas que se lanzaron al asalto de la línea.—Efe.

### LA GUERRA

Seul 5.—Aviones de caza y bombardeo norteamericanos y australianos han destruido hoy una mina y una fábrica para el tratamiento del mineral, situadas bien adentro de la Corea del norte, en dos oleadas sucesivas que han dejado a la vital instalación roja convertida en una masa en llamas, explosiones y humo negro.

Los aviones aliados han arrojado mas de 90 toneladas de altos explosivos sobre la citada zona minera comunista y dispararon mas de quinientos mil proyectiles contra ella.

Los aviones aliados actuaron protegidos por una fuerte cortina formada por "sabres" F-86 norteamericanos.—Efe.

## LOTERIA

### ESTOS SON LOS AGRACIADOS

MADRID, 5.—En el sorteo celebrado hoy, han resultado premiados los siguientes números:

- PRIMER PREMIO: 1.000.000 DE PESETAS
- Ha correspondido al número 2.087, despachado en Coria del Rio, Malaga y Talavera.
- SEGUNDO PREMIO: 500.000 PESETAS
- Ha correspondido al número 42.992, despachado en Lugo.
- TERCER PREMIO: 250.000 PESETAS
- Ha correspondido al número 31.276, despachado en Barcelona.

## Senadores americanos

### LLEGARON A MADRID

Barajas, 5. — Procedentes de Atenas, via Barcelona, en donde permanecieron una hora, han llegado a Barajas en un avión C-47 de las fuerzas norteamericanas, los senadores norteamericanos Wayne Morse, del Estado de Oregón, y Russell, del Estado de Luisiana, acompañados de los coroneles Gallush y Carlton y del ingeniero George Vizant.

Permanecerán unos días en Madrid y después continuarán su viaje por Europa.

Ambos senadores que pertenecen al Comité de las Fuerzas Armadas del Senado, fueron recibidos por Embajador de los Estados Unidos. (Cifra).

### LOS DOCTORES LLEGAN

Madrid, 5. — Acaba de regresar del Brasil el profesor don Rafael Navarro Gutiérrez, quien en unión de los doctores Alix y Alix, Abellá, Pascual, Urgoiti, Somovilla y Pérez Pardo, han representado a España en la XII Conferencia de la Unión Internacional contra la tuberculosis y en el II Congreso Internacional del American College of Chest Physicians, celebrados en Rio de Janeiro.

Al referirse a la labor desarrollada por la organización de dichas reuniones, ha manifestado que fueron temas principales de la misma la inmunidad en tuberculosis, del que fueron ponentes él y el doctor Pérez Pardo; el diagnóstico y tratamiento en lesiones mínimas del pulmón del que han sido ponentes los doctores Alix y Alix y las investigaciones sistemáticas del que estuvo encargado el doctor Urgoiti.

### LA SONRISA DE HOY



—La doncella me ha presentado un ultimatum; o te vas tú o se va ella. Espero que serás comprensivo y te darás cuenta... (De "Men Only")

## Este es el último "Charlot"



ESTE es el último, es decir, el más reciente Charlot, en su también último film "Candilejas". No sabemos todavía si estas "Candilejas" que andan revolviendo el cotarro cinematográfico con su anuncio impresionante serán el canto de cisne del genio de Chaplin. Es posible que sí; pero, en ese caso, la curiosidad por su estreno privado en Nueva York se multiplica fabulosamente, porque se dice que "Candilejas" es la mejor película de todos los tiempos. Fingiendo el papel de "Calvero", un "clown" enamorado y triste, Charlot busca otra vez ese camino de su genio, constantemente renovado, que le empuja a la gran aventura del fracaso, sin perder jamás las ilusiones. Charlot vuelve a repetir la eterna historia del hombre que sueña y sufre por soñar, como auténtico héroe romántico — gran último romántico del tiempo presente — que recorre su itinerario e infortunios con una sonrisa siempre, con un rayo de sol como recompensa, y la promesa de una carretera abierta ante su paso torpe por donde seguir buscando la felicidad

A partir de mañana en su diario "BALEARES"

## Lea «EN BUSCA DEL TESORO DE ROMMEL»



Rommel

UNA SERIE DE REPORTAJES, INTERESANTÍSIMOS, ESCRITOS POR EL PERIODISTA AMERICANO JOHN TAYLOR Y ADQUIRIDOS, EN ECLUSIVA POR

## Baleares

LEA EL PRIMERO MAÑANA

# ayer en la ciudad

## CORREO INTERIOR

Señor Cojuelo: Ahora que tanto se habla sobre el reglamento taurino, creo oportuno sacar a colación cierto espectáculo que pude observar en la última corrida y que me produjo desagradabilísima impresión.

Todos los que asistimos a dicha corrida tuvimos ocasión de ver a dos monos que deambulaban por la plaza completamente descalzos. Pienso que por poco que ganen dichos animales, siempre será lo suficiente para comprarse un par de alpargatas.

Por respeto al público, por respeto a los extranjeros que cada día asisten en mayor número a nuestra fiesta nacional, por respeto a la misma empresa y, sobre todo, por respeto a la mas bella fiesta, no debe repetirse tan lamentable espectáculo.

Sr. Cojuelo:

Muy señor mío: Me permito llamarle la atención sobre lo que voy a decir. Tal vez se habrá dado cuenta de la escasez de estancos en la barriada de la calle de San Miguel. Desde hace muchos años los que vivimos en estos contornos sufrimos por desgracia estas consecuencias. Figúrese que en toda la calle citada, (Plaza Mayor, Marqués del Palmer, Colón y Cort) no hay un solo estanco, y los que tenemos necesidad de franquear una carta, o depositarla en un buzón, nos vemos precisados a darnos una considerable caminata. Varios vecinos suponíamos que una vez inaugurado el Nuevo Mercado de la Pl. del Olivar, el Ayuntamiento se habría dado cuenta de esta necesidad, gestionando, al menos, la colocación de un buzón; pero como no ha sucedido así, yo sugiero a idea de instalar un buzón, que bien pudiera ser a estilo del que existe en la Plaza de Cort, o adosado a la fachada de la iglesia de S. Antonio, en la misma esquina, y cerca de la parada de los tranvías de Coliseo y Establiments.

Ruégole, señor Cojuelo, se interese por este asunto para que llegue a conocimiento de quien pueda darle solución, con la confianza de que mucho lo agradecerán una infinidad de vecinos que resultarían beneficiados con esta mejora tan sencilla y de tan poco coste.

"Un buen ciudadano"

Sr. Cojuelo: No creo que las diez o las once de la mañana sean las horas mas convenientes para regar las calles de Palma. A tales horas es precisamente cuando discurre por las calles mayor número de peatones, que han de convertirse en auténticos campeones de salto para esquivar la ducha que se les viene encima. Debido a mi falta de entrenamiento, ya tengo un par de tijes en la tintorería y no quiero pensar lo que me sucederá si por tercera vez me veo enfocado por la "manguera fatal".

Y mi caso no es único. Hace muy pocos días, en la misma puerta de la Cooperativa taxista, una señorita extranjera resultó mas empapada que una sopa, y corría pronunciando frases que nos pusieron los pelos de punta a cuantos entendemos un poquito el idioma de Voltaire.

No podría exigirse a la familia de "regantes urbanos" que madrugase un poquito mas, para terminar sus tareas un poquito antes? De este modo las tintorerías podrían dar abasto a las demandas de su clientela.

REMOJADO

## Reunión de la Comisión Municipal Permanente

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión de ayer, según nota facilitada.

Se desestima el recurso de reposición interpuesto por don Bartolomé Barceló, referente a una autorización de obras en la finca de la calle del Bosque.

Se aprueba la primera liquidación de las obras de urbanización y alcantarillado sanitario y red de aguas potables en la zona de la Reforma num. 6.

Se encarga a don Pedro A. Taberner la reparación del pavimento de la carretera de Palma a Son Roca, entre Avenida de San Fernando y Son Cotoner.

Se conceden los trasposos de los derechos funerarios solicitados por doña Juana Bosch Blasco, sepultura 30 del Jardín de la Templanza; don Tomás Bosch Bestard, sepultura 220 de la Circunferencia y doña Juana Villalonga Abenti, sepultura 133 del Cuadro ortavo.

Se accede a la petición de don Ignacio Ribas Montaner, interesando el pago de contribuciones especiales impuestas por las obras de pavimentación y rectificación de rasantes de las calles de Massanet y Burgos, en el momento que el Ayuntamiento le satisfaga el importe de la cesión de una faja de la finca números 2, 4 y 6 de la expresada calle de Massanet.

Se acuerda devolver a don Gabriel Juan Vicens, el importe de los derechos de traspaso satisfechos por la transmisión de las Cuevas de Génova.

Se concede la excedencia voluntaria al Oficial administrativo don Teresa Espasas Pujol.

Se concede prórroga de un año en el servicio activo al guardia municipal don Antonio Rosselló Frau.

Se concede el reintegro al Oficial administrativo, en situación de excedente, a don Damián Masanet Adrover.

Se acuerda pedir autorización al Ministerio de Educación Nacional para extraer los restos de una embarcación "según informes prehistóricos" situada enfrente de las Salinas de Campos con objeto de destinarlos al Museo Municipal.

Se entera del anteproyecto de presupuesto para el ejercicio de 1953.

El señor Nadal Horrach da cuenta que esta mañana se ha recibido el ala del edificio "Jaime I" que ocupaba Artillería.

### ORDEN DEL DIA

Asuntos que han de ser tratados por el Ayuntamiento Pleno, en la sesión que celebrará el lunes día 8.

Secretaría.—Acta de la sesión anterior.

Ensanche.— Proyecto y Presupuesto de obras de urbanización y pavimentación asfáltica de las calles Capitán Vña, Fausto Morell, Luca de Tena y Plaza de Pedro Gerau, con cargo al Presupuesto extraordinario.

Cultura.— Dar cuenta de una gratificación concedida por la Comisión Municipal Permanente a don Guillermo Mas Roca.

E.M.A.Y.A.—Propuesta de ampliación de la red y consignación en Presupuesto del coste de las obras que asciende a 1.689.855'98 pesetas.

G. y Policía.— Propuesta de adquisición de 50 coches para el Servicio Público.

Colocación de una farola anunciadora en la acera del Lírico.

Hacienda.—Proponiendo habilitaciones y suplementos de crédito al Presupuesto del Interior por transferencias.

Secretaría.—Dar cuenta del resultado del acto de conciliación con el Director del semanario "El Amigo del Pueblo".

Ruegos y preguntas.

## Diario

6 SEPTIEMBRE SABADO

### SANTORAL

Santos Elicuterio, Eugenio y Petronio.

\*

El Sol sale a las 5'17.  
Se pone a las 18'21.  
La Luna sale a las 19'18.  
Se pone a las 8'6.

### EFIMERIDES

6 de Septiembre de 1741.  
—Se puso la primera piedra para el Convento de Religiosas de Santa Magdalena.

## Un Cuarto de Siglo

Día 6 de Septiembre de 1927

Se ha celebrado el matrimonial enlace de la señorita Juana Martí Mari, con el joven empleado de la Compañía de Electricidad, don Bartolomé Lluís Jaume.

—Ha tomado posesión del cargo de Superior de la Residencia de la Compañía de Jesús, el Padre Darío, S. J.

—El corredor ciclista mallorquín Juan Juan, se ha clasificado el séptimo en la Vuelta a Cataluña, obteniendo el cuarto puesto en la clasificación de nacionales.

### RADIO MALLORCA

Programa para hoy

TARDE.

13: Apertura: Música selecta.— 13'30: Servicio Meteorológico Nacional.— 13'45: Discos solicitados.— 14'30: Radio Nacional de España.— 14'50: "Historias extraordinarias: "El desenterrador". — 15'30: Final de la emisión de solicitados.— 15'45: Melodías de moda: canta Manuel Cortés acompañado al piano por Gabriel Piña Molina. — 16: Cierre.

NOCHE.

20: Apertura: Música ligera.— 20'30: Discos solicitados.— 21'15: "El caballero de la rosa" (Strauss). — 21'45: Trio Calaveras. — 22: Radio Nacional de España.— 22'30: Final del serial "El Conde Kostia".— 23: Ballebés de fin de semana.— 23'30: Cierre.

CAMBIOS DE LA BOLSA FACILITADOS POR EL BANCO DE BILBAO

Vierres 5 Septiembre 1952  
BOLSA DE MADRID  
Deuda Interior 4%, 84'65;

Deuda Amortizable 4% E. 15-11-51, 99'45; Deuda Amortizable 3 1/2 % E. 15-7-51, 91'50; Acciones Banco de España, 457; id. Banco Central, 330; id. Banco Español de Crédito, 473; id. Banco Hispano Americano, 425; CAMPSA, 159 50; id. Española de Petróleos, 454; id. Hidroeléctrica Española, 243; id. Hidroeléctrica del Chorro, 135'50; id. Minas del Rif, 467; id. Minero Siderúrgica de Ponferrada, 331; id. Telefónica Nacional, ordinaria, 169; id. Unión Española de Explosivos, 267; id. Fabacera, 680; id. Unión Resinera Española, 122

BOLSA DE BARCELONA  
Acciones Catalana Gas y Electricidad, ordinaria, 119; id. Trasmediterránea, 179; id. Cros, S. A., 597; id. Española de Carburos Metálicos, 428; id. General de Tabacos de Filipinas, 379.

BOLSA DE BILBAO  
Acciones Banco de Bilbao, 505; id. Banco de Vizcaya, 435; id. Altos Hornos de Vizcaya, 200; id. Iberoamericano, ordinaria, 198.

FARMACIAS DE TURNO DURANTE LA SEMANA, HASTA EL PROXIMO DOMINGO INCLUSIVE

(De 9 mañana a 10 noche, Bordoy.—Capitán Ramorell Boix, 60 (Molinar). Calafell.—Sindicato, 135. Cardell.—Plaza Cardena Reig, 14. Castañer.—San Jaime, 5. Forteza.—Miguel Marqués, 79. Llobera.—Plaza de Santa Eulalia, 1. Mateu.—Plaza Hornabeque num. 1. Oliver.—Aragón, 240 (Hostalets). Solivellas.—San Magin, 102 (Santa Catalina). Tarongí.—San Miguel, 93. Trias.—Plaza Teniente Coronel Franco, 13 (San Cock). Vanrell.—Jaime I, 107.

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana, Rosselló.—Plaza de Cort, 18.

MERCADO En Palma. CUÓN DEL CIEGO Número premiado: 078.



Hoy - Exito rotundo

FERNANDO FERNAN GOMEZ

ISABEL DE CASTRO  
ORZA  
MANUEL MONROY  
LUIS PEREZ DE LEON  
RAFAEL LUIS CALVO  
DIRECTOR GENERAL F. YUQUINO  
EL SISTEMA PELEGRIN  
DE W. FERNANDEZ FLOREZ DE LA REAL ACADEMIA

PROXIMO JUEVES

Se escapó la suerte  
Una película llena de sencillez y ternura

CITA EN GRANADA

## OPPOSITORES!

Para las numerosas plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación os recomendamos los programas oficiales y las inmejorables contestaciones del "INSTITUTO EDITORIAL REUS". He aquí las oposiciones anunciadas "Las vacantes que existen mas dos de Aspirantes de Inspectores Técnicos del Timbre. — 150 plazas de Agentes de Policía Secreta, con 15.000 pesetas.— 20 de Taquígrafos para el Instituto Nacional de Colonización, con 8.400 y gratificaciones.— Más de 30 para Pericial Agrícola del Estado.— Más de 30 de Topógrafos con 11.760 y paga extraordinaria.— 30 de Auxiliares para el Banco Exterior.— 25 de Pericial de Aduanas. — 18 de Oficiales de segunda del Cuerpo Administrativo de Aduanas. — Convocados exámenes para ingreso en el Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas. — Clases orales y por correspondencia para Taquígrafos Culturales general, Banca, Comercio. Próximas oposiciones para Notarios, Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones y Carteros Urbanos. — Solicite prospecto con detalles de la oposición que le interese al "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados 6 y 23, y Puerta del Sol 12, Madrid, Unico Centro que ha obtenido el número UNO en mas de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

## MOTORES

Legítimos V.L.I.N.C a gasolina. Representación exclusiva Diesel 4 cilindros de 6 H.P. en sujeción extranjera. Eléctricos de todas las potencias. Grupos eléctricos para entrega inmediata.

## BOMBAS

De eje vertical emica y eje transmisor sistema americano horizontales para todos los caudales. D. Nadal, Plaza de la Merced, 1. Tel. 2796. Palma. — Delegaciones: Jaime Gelabert, Molinos, 25, La Puebla. — Jaime Mir, Santa Domingó, 1. Pollensa.

Plaza Cort, 15 - Ent.º Edificio Colmado Parisien  
MODELOS  
**Dan**  
SABERERIA DE LUJO  
MEDIDA y SEMI-MEDIDA  
Próxima sensacional oferta de invierno

**DICCIONARIO HISPANICO UNIVERSAL**  
2.750 PAGINAS  
con 450.300 artículos. - 6.695 grabados. - 1.000 retratos. - 100 mapas en negro y colores. 26 láminas en negro. - 19 en colores. - 9 en huecograbado y 50.000.000 de letras.  
PRECIO DE LA OBRA (2 tomos) Encuadernación tela y oro: AL CONFADO, ptas. 450, o reembolso sin otro gasto. y PLAZOS, ptas. 520, o sea 40 a reembolso y 12 plazos mensuales de ptas. 40, cada uno.  
**13 meses de crédito**  
CARTA DE PEDIDO O. L. A. P. Diputación, 296 - Barcelona  
Muy señores míos: Rúegoles me remitan a la mayor brevedad un DICCIONARIO HISPANICO UNIVERSAL, encuadernación tela y oro, que me comprometo a pagar (1) el contado 450 Ptas. el primero de ptas. 40 a reembolso y los 12 restantes de pesetas 40 el día 1.º de cada mes, hasta su liquidación. (1) Táchese la forma de pago que no interese.  
Nombre y apellidos..... FIRMA,  
Edad..... Profesión.....  
Domicilio.....  
Población..... (B. P. M.)  
Provincia.....  
Empleado en.....  
Domicilio del empleo.....  
OLAP ORGANIZACION LIBROS A PLAZO

**DR. J. PUJOL**  
DIABETES - GANGRENAS - ULCERAS - OBESIDAD  
Los meses de Agosto y Septiembre, visita los martes, jueves y sábados. CALLE PAZ, 12.

**ZAPATOS**  
Señora: Los más baratos y variados modelos de temporada por 65 ptas. — Sandalias caballero a 72 ptas. Zapatos caballero desde 90 ptas — BALLESTER 4.

**Casa BLANCH**  
antes "LA COCINA"  
Continúa el Remate de la Gran Liquidación total por desahucio  
"Aproveche Vd!!" "Quedan pocos días!!"

**Campeonato de Baleares de Tiro al Plato**  
HOY 6 Septiembre 1952, a las 16 h.  
Patrocinado por el Club LUBE con motivo de su inauguración  
Trofeos 1.º Excmo. General J. fe de la Zona Aérea de Baleares  
2.º Inauguración Club Lube  
Que tendrá lugar en el Real Aero Club de Baleares (Aeropuerto de Son Bonet), a 40 platos, distancia 10 metros. Matrícula 10 ptas. (platos a parte). Inscripción libre.  
Para inscripciones: Real Aero Club de Baleares, Sociedad de Cazadores y Club Lube.

**ESTOMAGO INTESITINOS SERVETINAL**  
Contra el dolor estómago, Acidex, Peso, Ardores, Malas digestiones, Ulceras, Vómitos biliosos, de Sangre, Colitis, Estreñimiento, Diarrea, Mareos, siendo un buen regenerador de las paredes del Estómago e Intesitinos

Gobierno Civil

VISITAS
El Excmo. señor Gobernador Civil ayer las siguientes vi-
Luis Momojo; don Julian...

Sucesos

EL HALLAZGO DE UN CADAVER
POR UNA BARCA PESQUERA
Se trata de un súbito suceso...

ASAMBLEA PROVINCIAL DE LA CRUZ ROJA

Esta Asamblea Provincial tiene a bien comunicar al público en general...

EDICTO

COLL QUINTERO, JUAN (a) "El Tantomudo", domiciliado últimamente...

ESCUELA SINDICAL DE FORMACION PROFESIONAL "VIRGEN DE LUCHA"

A partir de esta fecha por las mañanas en horas de oficina...

UNION PROTECTORA MERCANTIL

Misa en honor de su Excmo. Patrona la Virgen de la Salud
La Junta Directiva se complace en invitar a todos los señores...

Victoria del general..

(Viene de la primera página)
Hecho publico por el Ministerio del Interior dice, que un 46'5 por ciento del Cuerpo electoral ha votado por Ibañez...



Dos discursos

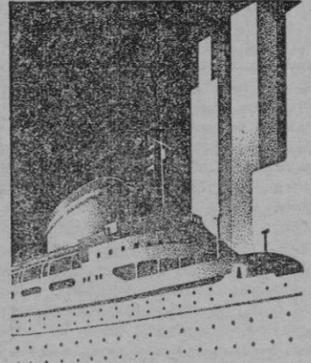
DOS discursos se han pronunciado ante la Legión Koite-americana. Dos discursos de tipo electoral, en los que el acento es muy distinto...



Eisenhower, se han equivocado. Eisenhower puede no ser un político hábil en la maniobra electoral...

Fútbol
NOTA DEL REAL C. D. MALLORCA

Se comunica a los señores socios de este Club que para presenciar el encuentro del próximo domingo...



HALIFAX y NEW-YORK
DESDE BARCELONA
"SATURNIA"
19 Octubre
DESDE GIBRALTAR
"VULCANIA"
11 Septiembre - 14 Octubre
"SATURNIA"
18 Septiembre - 21 Octubre
"CORTE BIANCAMANO"
5 Octubre

NOTA.-PAGO EN PSEÑAS ADMITIDO DE LOS ESPAÑOLES RESIDENTES EN ESPAÑA, QUE VIAJAN EN CLASE TURISTICA.

RESTAURANTE del BAR FORMENTOR
Máxima calidad
Precios corrientes
Cubierto especial 40 pesetas.
Todo incluido
Banquetes Bodas
Teléfono 1018

PRESTAMOS!!
Prestamos para la adquisición de pisos por los inquilinos que deseen ejercitar el derecho de retracto o de tanteo.
INFORMACION GRATUITA
CANTIDAD hasta el 70% del valor real de la vivienda
PLAZO máximo de 30 años. INTERES legal del 4%
PRESTAMOS sobre fincas urbanas o rústicas al 4 1/2 % por plazo de uno a 50 años
Tramitación y apoderamiento para el cobro a través de
GESTORIA CABAL
Avenida de José Antonio, 55 MADRID
(Deseamos Corresponsales, Gestores Administrativos o Agentes de la Propiedad Inmobiliaria)

RENAULT
modelos Sport 4 cv y Furgón metálico 1.000 kg. adjudicados por el Ministerio de Comercio a los Sres. D. Carlos Garau y Unión Farmacéutica Balear S. A.
Véalos expuestos en el GARAGE BALEAR
Entregas inmediatas a los poseedores permiso importación por venta valores o regalo familiar

SALIFRUTINA
SAL DE FRUTAS ESPAÑOLAS
Altamente digestiva

TEATRO LIRICO
ERROL FLYNN
DEAN STOCKWELL
PAUL LUKAS
ROBERT DOUGLAS
KIM
DE LA INDIA
EN TECHNICOLOR
DIRECTOR VICTOR SAVILLE
CINE PROGRESO

TEATRO LIRICO BALEAR - PROGRESO
La novia era él y la Señora de Fátima
La fuente enterrada y Nido de águilas

Un cartel de TOROS
Domingo 7 Septiembre, 1952 5:30 tarde
Carlos CORPAS
Luis Fco. PELAEZ
Mano a mano
Sobresaliente: Carnicerito
6 Hermosos novillos-toros de Hernández Plá 6
Entradas desde 10 pts.

Agua Lavanda
LABORATORIOS A. PUIGY CIA
BARCELONA

# GOBIERNO CIVIL MULTAS

Por ocultación de géneros alimenticios destinados a la venta pública han sido sancionados con multas de QUINIENTAS PESETAS y prohibición de venta durante un mes de artículos similares a los incautados, cada uno de los establecimientos que se relacionan:

- D. JUAN ROCA PORTELL, Avenida Conde Sallent, 7.
- D. BARTOLOME RAMIS BENNASAR, Avenida Conde Sallent, 28.

### SOBRE SUMINISTRO DE ACEITE Y AZUCAR

En el día de la fecha ha quedado normalizada la venta libre del aceite. Respecto a la venta también libre del azúcar prevista para hoy sábado ha sufrido un leve retraso debido a que el barco portador de la primera remesa ha tenido, por un temporal sufrido en el estrecho de Gibraltar que entrar de arribada forzada, en el puerto de Ceuta, esperando que la venta del referido artículo quede totalmente normalizada en los primeros días de la próxima semana.

Palma de Mallorca 6 de septiembre de 1952.

(Viene de 8.ª página)

## La Constitución argentina...

res y los abogados del Ayuntamiento de Barcelona, realizan conjuntas gestiones para demostrar cómo jurídicamente el artículo de la Constitución a que alude el decreto del Gobierno argentino impidiendo la salida de cuadros no alcanza a obras de arte extrañeras traídas recientemente y con carácter transitorio a este país.

derivaciones. Pero, como antes decimos, debe ahorrarse en este asunto todo lo que pueda perjudicar la serena gestión de nuestra Embajada para resolver en justicia y satisfactoriamente tan delicado estado de cosas como el que plantea el decreto aludido y la pretensión de que los cuadros sean depositados en el Museo argentino, lo que no se ha llevado aún a cabo

¿Quiere que sus niñas aprendan bailes regionales dirigidos por una competente profesora? Suscriba a la revista "BAZAR".

## Cronica de Sociedad

### VIAJEROS QUE VAN Y VIENEN

Procedente de Roma, llegó ayer por vía aérea el Rdo. P. Juan Boccella, Ministro General de los Padres Franciscanos de la Tercera Orden Regular, acompañado del Rdo. P. Miguel Lliteras, Secretario de Visita.

Su paternidad Rdma. viene a Mallorca para presidir la Congregación Provincial que en breve celebrará la Provincia Seráfica de la Inmaculada Concepción. Acudieron a recibir al Rdo. Padre General en el aeropuerto de Son Bonet, el M. Rdo. P. Antonio Bauzá, Ministro Provincial con su Secretario y Superior del

convento de San Francisco, Reverendo P. Antonio Barceló, Sea bienvenido.

### Los reportajes de PLANAS son reportajes perfectos

Personal Don Joaquín Fernández Puig, hasta ahora Director del Banco Hispano Americano de esta plaza se ha incorporado a la Banca March, S. A. para desempeñar un alto cargo en esta importante entidad bancaria mallorquina.

### MUDANZAS CASA ROJALS

Siete Esquinas, 5. Teléfono 2227

### Viajeros

Salieron para Madrid el Comandante don Luis Rey, don Martín Domingo, don Juan Crespi, don Jaime Enseñat y don Guillermo Bruzá.

Marcharon a Valencia don Lorenzo Sitjar, don Juan Colom, don Vicente Blasco y don Manuel March.

Llegaron procedentes de Madrid don Ignacio Fuster y don Jorge Balaguer.

Procedentes de Barcelona llegaron don Pedro Riche e hijo Pedro, don Luis Ferrer, don Juan Vidal, don Bartolomé Serra, don Pablo Soler y don José M. Castañer.

Salieron para Barcelona don Gabriel Arbona, don Miguel Mora, don Bartolomé Miralles y señora, don Antonio Ballester y don Bartolomé Serra.

Ha salido para Ibiza el Consule de Nicaragua en Palma don Antonio Vidal Isern.

### GOBIERNO MILITAR DE MALLORCA

### Ejercicios de tiro

Estado comprensivo de los días, horas y zonas peligrosas para la navegación durante los Ejercicios de Tiro a realizar por el Regimiento de Artillería número 23.

De 8 a 11 de Septiembre. De 8 a 14 horas. Zonas peligrosas: Costa Noroeste de la Isla, desde el Morro Sa Vacá al Single de's Pl, en una profundidad de 6 kilómetros.

Palma a 5 de Septiembre de 1952.—El Teniente Coronel Jefe de E. M., Juan Menor.

Lea "Balears"

## Estudio General Luliano de Mallorca

De acuerdo con las bases de la convocatoria efectuada el 1.º de agosto del presente año, ha sido resuelto el concurso de profesorado, para la provisión de plazas de Profesores titulares y Auxiliares de las Facultades de Filosofía y Letras y Derecho de este Estudio General Luliano de Mallorca, para el presente curso 1952-53, plazas que serán ampliadas en los próximos cursos hasta normalizar todo el cuadro necesario de profesorado, ya que en este Estudio General Luliano de Mallorca podrán cursarse completas las licenciaturas de las citadas Facultades, aunque en el presente curso, solo puedan estudiarse el primero y segundo año.

Han sido nombrados Profesores Titulares y Auxiliares los siguientes señores Licenciados.

Facultad de Filosofía y Letras, Profesores titulares. Lengua y Literatura Latina, primer curso, don Bernardo Suau Calvés; Lengua y Literatura Latinas 2.º Curso, don Antonio Martorell Vidal; Lengua y Literaturas Griegas, primero y segundo cursos, don Juan Calmés Gomila; Lengua y Literatura Española, don Antonio Papell Garbí; Literatura Universal, don Antonio Papell Garbí; Historia General de la Cultura, don Alvaro Santamaría Amadeu; Historia General del Arte, don María del Carmen Mosquera Merino; Fundamentos de la Filosofía e Historia de los Sistemas Filosóficos, don José Font y Trias; Historia General de España, don Juan Mir Marçó, y Geografía General de España, don Ernesto Ortiz Zueco.

Profesores Auxiliares: D. Eusebio Alomar Oliver y don Ignacio Ribas Muntaner, Facultad de Derecho.

Profesores titulares: Derecho Natural y Derecho Canónico, don José Font y Trias; Derecho Romano, don Gabriel Subias Feliu; Historia del Derecho Español, don Francisco Jiménez; Economía Política, don Damián Barceló Obrador; Derecho Político primero y segundo cursos, don Juan Capó Porcel; Derecho Civil, don Luis Pascual González, y Derecho Penal, don Martín Rodríguez Esteban.

Profesor Auxiliar: don Fernando Barceló Obach.

Dadas las ventajas que representa para los estudiantes de estas islas principalmente Palma, el poder cursar sus estudios sin costosos desplazamientos y en un régimen inmejorable de beneficios docentes — pues no solamente se dará una intensa formación profesional, sino que se encarázará a los alumnos en trabajos de investigación en conexión con sus estudios.

Las clases se darán por las tardes.

Todo esto, hace, que diariamente vaya aumentando el número de alumnos inscritos para los estudios de Filosofía y Letras y Derecho, los cuales con arreglo a las facultades otorgadas por el Ministerio de Educación Nacional son considerados a todos los efectos como alumnos oficiales de la Universidad de Barcelona.

## Moscú intensifica la creación del Ejército alemán

polizel, más conocida por el anagrama de V.O.P.O. Siendo en los momentos iniciales una Policía encargada de la vigilancia fronteriza, en los meses últimos el ritmo de su organización aumentó poderosamente y surgieron las unidades militares, escuelas de Policía popular, criminal y administrativa. Entonces la Bereitschaften pasó a ser la célula fundamental, la compañía de la V. O. P. O. Los observadores americanos se muestran unánimes en afirmar

que esas unidades, relativamente pequeñas, de 200 a 250 hombres, se hallan perfectamente organizadas, bien dirigidas y equipadas, disponiendo de moderno material ligero, tanques y artillería. En 1948 las Bereitschaften sólo alcanzaban un total de 7.500 hombres; en la actualidad suman de 54.000 hombres a 70.000 — la primera cifra es del observador americano H. W. Baldwin, y la segunda, de la revista suiza "Die Weltwoche". Existen, además, formaciones de la Policía propiamente dicha y no incluidas en tales cifras.

A principios de 1951 la unidad militar de la V. O. P. O., la Bereitschaft, pasó a llamarse "V. O. P. O. Diestellen", alcanzando sus efectivos los 2.500 hombres, transformando las antiguas compañías en regimientos que son, en realidad, núcleo de futuras divisiones y que según la citada revista suiza "son incluso células de futuros Cuerpos de Ejército que se formarían rápidamente al integrar armas pesadas y tanques". Desde 1.800 hombres a los 2.500 la forman oficiales rusos y alemanes que siguieron cursos y especializados en Rusia. Todos los observadores coinciden en que ya sea de 50.000 el total de efectivos, o bien de 70.000, este Ejército podría encuadrar en el espacio de semanas, veinticinco divisiones con un total de 300.000 a 400.000 soldados. La proporción de oficiales que constituyen las Bereitschaften así permite suponerlo. La Wehrmacht roja cuenta, pues, con un Ejército perfectamente instruido, armado y equipado, que absorberá en el momento preciso las fuerzas encargadas de atacar a los incautos países de la N. A. T. O. Oficialmente este Ejército se encuentra a las órdenes de tres generales alemanes del Este: Taisser, ministro de Seguridad; Kurt Charon, jefe de V. O. P. O. y Kurt Hoffmann, inspector general y jefe de reclutamiento. En realidad, la dirigen el general Vassili Tchoukov, jefe de la administración militar soviética, y sus ayudantes, los generales Semischasnov y Petraskovski.

RODRIGO ROYO

ADOLFO LIZON

## Los candidatos norteamericanos se disputan el voto de los católicos

Tradicionalmente, la inmensa mayoría de los católicos han votado por los demócratas en este país. Al decidir por quién va a votar para Presidente, un católico norteamericano tiene en cuenta tanto sus propias ideas políticas preestablecidas como la filiación religiosa de los candidatos y las virtudes morales de éstos, vistas desde el ángulo católico. A la luz de esas premisas, Stevenson tiene sobre Eisenhower la ventaja de que es demócrata, siendo tradicional que los católicos voten por un demócrata; pero tiene también la desventaja de que es un divorciado, mientras el matrimonio Eisenhower ha durado armónicamente desde hace treinta y cinco años y lleva camino de disolverse sólo con la muerte. Aparte de esto, ambos candidatos pertenecen a sectas protestantes que se encuentran en puntos equidistantes de los católicos. Eisenhower demuestra, por su parte, disfrutar del favor del cardenal Spellman, de quien es viejo amigo lo cual puede traducirse en una mayor simpatía hacia él entre los católicos.

Barajadas todas estas circunstancias, la impresión que prevalece aquí en este momento es que el voto de la masa católica es dividirá este año entre Stevenson y Eisenhower en partes casi iguales.

**ROSALES** Todos los días **Los 4 de María** **Julita Esther** **la Cava** **Graciette** **3 de Santa Cruz**

# Anuncios Económicos

16 palabras 400 Cada palabra más 0'40

- FINCAS**
  - RUSSELLO BARRAS. Compra-venta y administración de FINCAS. Pl. Arzobispo O Miralles, 20. (14)
  - FINCA urbana con almacén libre o ocupado, mejor centro Palma, a cien pasos Puerta San Antonio, vendo. Informes en esta Administración. Reserva. (22)
  - PLANTA baja con horno en pleno funcionamiento, vendo. Aragón 222. (10)
  - GONZALEZ. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Compra venta Fincas. Monjas, 3 (10)
  - VENDO huerto 3 cuarteones árboles, agua, vivienda libre, cerca Palma. Informes Antillón, 164. (13)
  - VENDO planta 4 cuartos, sala, comedor, cocina, baños, jardín alrededor Plaza Pedro Garau. Via Roma, 5 colmado. (17)
  - VENDERIA varios pisos cerca Borne, a 5%, alquileres antiguos. Dirigirse San Miguel 9-15 (15)
- VENTAS**
  - Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 50 por ciento señalado en la tasa.
  - BASCULAS, arcos caudales, construcciones, modificaciones y reparaciones. ferreteria. Isern, J. Anselmo Clavé, n.º 15 (14)
  - VENDO café. Informes Boix, 2. (10)
- POLEAS** de madera plana y trapezoidales garantizadas. Viuda J. Salas Ros. Teléf. 1936. (13)
- RELOJES SUIZOS** con garantía, máquina áncora 15 rubis. 275 pesetas. Relojería Miró, San Miguel, 129. (15)
- SEÑORITAS:** 500 muestras preciosas, todas diferentes, excelentes para baile, casi regaladas. CALZADOS DADOS. (13)
- SEÑORA:** Magníficos milles de pares desde 15 pesetas en CALZADOS DADOS. (11)
- LIQUIDACION fantástica:** Sandalias piso suela o neumáticas desde el 20 al 45, baratísimas. CALZADOS DADOS (14)
- NO VISITEN CALZADOS DADOS,** pues se emborracharán comprando, tan y tan barato venden, millares de pares. (16)
- VENDEMOS máquinas tejer "Jerseys-rebecas"** garantizadas; enseñanza gratis. Solda mos agujas rotas. Eusebio Estada, 84 (puente del tren). (17)
- VENDO persiana y vidriera** de guillotina, sistema Mestre, liquidación existencias. Precios económicos. Santiago Russiñol, 33. (15)
- VENDO ochenta carretadas estiercol.** Informes Antonio M. Alcover, 68. Son Pizá. (11)
- VENDO magnífico piano.** Informes AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. (10)
- MAQUINA Registradora "NATIONAL"** como nueva, vendo. Santa Eulalia, 18. (10)

- VENDO pensión céntrica.** Informes, Siete Esquinas, 20, 1.º. (10)
- ESTRUJADORA** y prensa de uva tipo modernos vendo precio ganga. Plaza Iglesia 6. Tel. 33. Binisalem. (16)
- VENDO por no poder atender** café bien situado con vivienda dos pisos. Informes Imprenta Sampol. Telf. 79 — INCA (18)
- HORNO,** panadería con cupo de bolleria en barriada, urge por asentarse, barato. Sol, 8, 1.º. De 2 a 4 (19)
- REMATE final:** "Pescadoras", s. a. h. a. r. i. a. n. a. s. camisas. Camisería Ferrer. San Miguel, 5. (10)
- SE VENDE caseta** de mercado, dirigirse Bellver 27, Tereno. (10)
- VENDO Enciclopedia** Espasa completa. Remington silenciosa, aparato magnetofónico. Santa Rita, 10, 1.º Mañanas. (13)
- LIBROS antiguos,** modernos compro. Pago precios máximos, Calle Beata Catalina, 3. (11)
- PERDIDAS**
  - EXTRAVIADAS gafas de sol graduadas, desde muelle calle Enrique Lladó. Gratificaré devolución calle del Sol, 60, Entr.º. (17)

- COMPRAS**
  - COMPRO libros y novelas. Colecciones completas. Pago bien. Calle Teresas, 12. (11)
  - BASCULA compraria. Razon Administración "BALEARES". (10)
- MAQUINARIA**
  - RIJURADORES CERNE. DORES filtro prensa, machacadoras hidro-extractoras, centrifugos, motores, compresores, reductores velocidad, bombas de membrana y vacio INDUSTRIAS SEGU! Lejanoto. 23. VALFNIA. (22)
  - MOTORES diesel de importación, tractores, entrega inmediata. DOLS. Fray Luis Jaime 156 y 164. (14)
  - SE VENDE taller mecánico o maquinaria, completo, con torno 2 m. base prismática, fresa etc. Informes Campo 18-Molinár de Levante. (21)
  - MAQUINA moderna fabricar pastas para sopa, pastas pequeñas, macarrones, cintas, fideos a toda prueba, fácil manejo, vendo. Informes, esta Administración. (20)
  - COMPRARIA alternador trifásico 22 a 25 K. V. A. 220 voltios 1000 revs. Teléfono 25. INCA. (14)

- EMBARCACIONES**
  - VENDO precio ganga embarcación 24 palmos, tipo Marconi, con motor. Jacinto Verdaguera, 6. (13)
- AUTOMOVILES**
  - VENDO coche "Mercurio" último modelo. Razon Tel. 4233 CALZADOS VIDAL. (10)
  - VENDO moto perfecta estado, documentada. Informes: C. Mateo Enrique Lladó n.º 28. (11)
  - SANGLAS vendo, cambio por moto pequeña 100 a 125. Razon Plaza Pedro Garau, 17. De 2 a 4. (18)
  - VENDO moto 125, impecable, extranjera. Informes: Héroes de Manacor, 92. (10)
  - VELOMOTOR señora Vap Colomet. Estado nuevo con accesorios. La Balanguera, 85. (Cerca Es Forti) de 10'30 a 1 y 5 a 7. (22)
  - VENDO MOTO Guizzi. Informes teléfono 1388. (10)
- HUESPEDES**
  - ALQUILO dormitorio caballero. Informes Plaza Cort. 27. 1.º. (10)
  - No lo dude usted. Esta sección es la más leída del periódico. (14)

- ALQUILERES**
  - ALQUILANSE dos chalets amueblados, Son Armadans. San Agustín. Teléfono 1424. (10)
  - SE ALQUILA gran local con patio interior adecuado industria, almacén. Calafat 10. Son Español. (14)
  - ALQUILO dos pisos céntricos, mucho sol. Mar 9-1.º. Palma. (10)
- TRASPASOS**
  - OPORTUNIDAD. Traspaso local libre, apto para todo comercio situado Pl. San Antonio. Informes "FINCAS MAS-CARO". San Miguel, 141. (18)
  - GRAN LOCAL céntrico con teléfono, cedería. Tratamiento directo. Escribir n.º 202. Diario "BALEARES". (13)
  - POR NO PODERLA atender traspaso acreditado peluquería señoras, en Ibiza. Informes Escuela Choferes, Pedro A. Peña, 38 Palma. de 19 a 20 horas. Tel. 1775. (25)
  - TRASPASO y vendo Mercadería en Establiments, con su mobiliario y algo de género por no poderla atender, al mismo tiempo se alquila el local por 40 pesetas. Informes: Primo de Rivera n.º 24. Palma. (34)

- TRASPASO** comestibles con vivienda cupo racionamiento. AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. (10)
- TRASPASO** peluquería señoras con vivienda pleno funcionamiento Agencia ALZINA. Jaime II, 2. (11)
- URGE POR AUSENTARME:** Vendo o traspaso con vivienda taller peluquería, instalación completa, moderna cuatro baños. Informes: Café Español Tel. 19. INCA. (21)
- TRASPASO** café céntrico con vivienda. Alquiler 200. Razon: esta Administración. (10)
- La eficacia de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.
- VARIOS**
  - IRADUCCIONES Copias a máquina, alquiler máquinas escribir oficinas portátiles Academia GAMUNDI. (11)
  - REPARACION de toda clase de maquinaria. Trabajos de torno y cepillado. Especialidad en bombas centrifugas y motores. Admito trabajos de torno en serie. Precios económicos. Ricardo Ortega, 20. (28)
  - EN IMPORTANTE pueblo Mallorca, aceptaría sucursal negocio serio en calidad mayorista. Informes esta Administración. (14)
  - CAMBIE SU RADIO viejo o defectuoso por un modernísimo "ANGLO-AEESA". Distribuidor: Moranta San Miguel, 15. (16)

- TRABAJO**
  - La contratación de personal, según la Ley de 10-2-43, debe verificarse por mediación de la OFICINA DE COLGACION Su incumplimiento es severamente sancionado.
  - SE NECESITA envasadora calzado, y cortadora piel. Juan Munar, 53.
  - SE OFRECE cortador sastres. Informes esta Administración. (10)
  - OFRECESE horas libres o continuancia, joven conocimientos contabilidad y mecanografía. Informes esta Administración. (3)
  - SE OFRECE embarcador a domicilio, precios económicos. Razon C. Martínez Vargas 45, 1.º. Hostales. (14)
  - PRECISO botones buenas referencias, dirigirse mañana. San Miguel, 9, 1.º. (10)
  - EMPALMILLADORES manuales se necesitan. Fábrica Calzado. Barro de Pinopar, 30 y rón de Pinopar, (12) 32.
  - ENSEÑANZAS
    - ACADEMIA baile: Aprenda a bailar teórica y prácticamente en 15 lecciones. Calle Juan Bauzá, 76. 1.º. (17)
    - FRANCES, inglés, alemán, portugués, italiano. Lecciones. Traducciones. Calle Mateo Obrador, 3, 1.º. 2.º. (13)

Lea "Balears"

# DEPORTES

## XI Vuelta Ciclista a Mallorca (Pro - Seminario)

Patrocinio: S. E. el Gobernador Civil  
Organización: Diario *Baleares*



Otra vez futbol el domingo. En "Es Forti" se recibe la visita del Sabadell, un segunda División de los buenos.

Las holerías de "Pinos" van a iniciar hoy de nuevo una actividad extraordinaria con motivo del torneo que se inaugura formando parte del programa de festejos de "El Terreno".

Y ya que hablamos de festejos: ¿quién dijo que en Fornalutx no había deporte? Fuera quien fuese se equivocó. El domingo habrá carreras pedestres, carreras de cintas, carreras pedestres de otra clase con más resistencia, y hasta Cross ciclo pedestre.

En fin que habrá "de tot y molt".

El próximo día 13 empezaremos a tener en Palma corredores de la Vuelta Ciclista. Así nos lo comunicaron en "Air France".

El Atlético Baleares ha conseguido la firma de Alorda. Así se decía ayer en Inca. Y mas tarde se confirmó en Palma.

Se asegura que Corró se encuentra en el mejor momento de su vida deportiva y que este año se hablará mucho de él. También aseguran los entendidos que no acabará la temporada en el Atlético Baleares.

El Constancia renace a la vida con mas bríos y mas fuerzas que nunca. Pronto le veremos arriba si sigue tan empeñado el empeño de los inquisidores.

No olvidemos que lo inmediato en deporte es el amistoso del domingo entre el "Sabadell" y el "Mallorca" en "Es Forti". El "Sabadell" viene volando y al completo.

Garage SEGURA  
Transportistas y sus Recorridos en Comercio

### Los finales de etapa de Inca y de Lluch arreglados

Buena acogida por parte de las autoridades e industriales

Visitamos ayer por la mañana y por la tarde los finales de etapa de Lluch y de Inca.

La primera visita fué naturalmente para Inca y en esta ciudad a la Alcaldía, donde tras breve antesala fuimos recibidos por el Alcalde accidental don Gabriel Marqués Balle, el Teniente de Alcalde don Juan Llobera Janer y el Secretario de la Corporación municipal señor Llobera. Desde el primer momento las autoridades se mostraron dispuestas a colaborar en la mayor brillantez del final de etapa.

Se celebró la reunión en la Secretaría y el Alcalde accidental escuchó la petición que en nombre del Comité Organizado, de la Vuelta le formuló el Director de BALEARES camarada Jorge Andreu. Todas las peticiones fueron aceptadas, prometiendo los reunidos toda la adhesión necesaria y todo el trabajo preciso a fin de conseguir el fin propuesto.

Se acordó que los corredores van a alojados en casas particulares y el resto de los componentes de la caravana en los hoteles de la ciudad. Se procurará cubrir el presupuesto del final de etapa incluido premios buscándose la colaboración de los industriales y de los deportistas en general.

Para colaborar en estos trabajos se realizaron diferentes visitas que tuvieron pleno éxito. El propietario del horno de "Ca'n Guixa" que elabora las tan apreciadas "Galletas de Inca" contribuye a los gastos de organización con 500 pesetas. La Imprenta Vich de rancio abolengo inquense, colabora en la organización subvencionando el cuarto premio de la etapa que suma 500 pesetas. El industrial del calzado don Gabriel Marqués para gastos de organización 250 pesetas. "Cas Chigarro" otra casa de reconocida solera en Inca 250 pesetas para gastos de organización. Y abierta y en marcha la suscripción, dejamos ya al Alcalde y sus colaboradores unidos a nuestro corresponsal, para que realicen toda la recolecta de donativos, que a juzgar por como ha empezado, ha de ser espléndida.

Antes de abandonar Inca, estuvimos visitando el campo de la Hipica. Sobre el terreno se dispuso lo mas urgente a fin de que el público pueda presenciar con toda garantía el final de la tercera etapa de la Vuelta a Mallorca. Finalizados los trabajos en Inca, marchamos rápidamente a Lluch, donde encontramos como siempre un auténtico mar de tranquilidad y facilidades. Quedó concertado con la Hospedería todo lo concerniente a comida, cena y desayuno y con los Rdos. PP. de los Sagrados

Corazones que regentan aquel Monasterio, la cuestión de alojamientos.

Hoy como ayer, como siempre, no tenemos mas que elogios para el Monasterio de Lluch. Allí si que es verdad que todo fueron facilidades.

Los corredores y acompañantes estarán bien atendidos en la hospedería y luego dispondrán de sus camas limpias y confortables para reponer fuerzas en un ambiente de paz extraordinario, respirando aire puro a pulmón lleno.

Pesada la etapa de Lluch hasta llegar a Lluch, pero una vez allí ¡Qué bien se va a respirar!

Pusimos punto final a la visita y tras saborear un vaso de la riquísima agua de "Sa Font de Sa Cala", tuvimos un recuerdo para las Cuevas de Artá. Junto a nuestro coche pasaron rápidas una "Isoscooter" y una "Lube" que quisieron hacer carreras con el chofer nuestro que reluyó la pelea. Era natural. Había empezado su programa "Radio Mallorca" y nosotros escuchábamos su música a través del aparato "Telefunken" de nuestro coche. Al llegar a Palma lo hicimos por frente Casa Bibiloni, en el Café que hay junto a "Casa Minaco" saboreamos el "Laccas" uno de los productos lactel, y seguimos el viaje hacia casa, no sin antes comprobar que ya "Ciclos Ferrá" tiene encargado el maillot del lider.

La comisión del Comité Organizador esperaba nuestra llegada para conocer detalles de los trabajos realizados. En primer lugar nos manifestaron que "Aviación y Comercio" y "Air France" tenían ya a nuestra disposición los pasajes correspondientes. Luego celebramos el éxito de la gestión del día degustando cada cual según sus preferencias "Palo Suau" "Licor Golua", "Coñac Jaime I" o "Anís de la Paloma".

Día completo el de ayer digno de un final en compañía de D. Lorenzo Crespi, en sus jardines.

### IMPORTANTE PUBLICACION DEPORTES

recoge mensualmente resumen todos acontecimientos deportivos de España, nombrará Delegado para suscripciones persona seria, activa, asunto porvenir. Escribir al número 6 diario BALEARES.

### FRONTON BALEAR

Hoy sábado. Tarde a las 5:30: Echave - Gortia contra Egaña. Mandiola. Mintegui-Ortuondo contra Coll-Arrieta. Noche a las 10:30: Garate-Arriola contra Olasolo-Zarauz. Mayol-Carmelo contra Echeverria-Azpiri. TRIO DE HOY.— 1, Ortuondo. 2 Zarauz. 3 Azpiri. 4 Mintegui. 5 Arrieta. 6 Coll. 7 Carmelo. 8 Echeverria. EL TRIO de ayer 7-2-5 se pagó a 463 pesetas. Recuerde siempre. ENTRADA LIBRE

COLABORADORES DE La XI Vuelta Ciclista a Mallorca GRAN PREMIO MINACO é ISOSCOOTER CLASIFICACION POR EQUIPOS LUBE, S.A. PREMIO DE LA MONTANA LOS CUATRO ASES Coñac Jaime I - Palo Suau Anís de la Paloma - Licor Golua SUBVENCIONES VIAJES Aviación y Comercio Viajes Iberia, S. A. Air France EQUIPOS PATROCINADOS Suizo: Productos LACTEL Nacionales: Radios TELEFUNKEN FINALES DE ETAPA Palma: Don Antonio Bibiloni Lluch: Don Lorenzo Crespi Artá: Cuevas de Ariá y "Aguas de Sa Font de Sa Cala" RENTA MAILLOT LIDER CICLOS FERRA CLASIFICACION MALLORQUINES ROMAGUERA (Agencia Felanitx) CLASIFICACION INDIVIDUALES "RADIOPARA TODOS" Palma de Mallorca TRCFEO GANADOR VUELTA JOYERIA CODA COLABORACIONES ESPECIALES VIDRIERIAS MALLORCA S. L. LUBRIFICANTES "ESSO" GALERIAS COSTA

### Otra vez LUIS ROMERO

Venció por inferioridad al escocés Stewart, en Manchester

Manchester 5.— En el primer asalto de la pelea entre Romero y Stewart éste se desarrolló igualmente. El escocés atacó más pero Romero le frenó con facilidad.

El árbitro del combate dictó la pelea poco después de iniciado el segundo asalto llamando la atención a Romero por un golpe bajo que acusó Stewart, pero el español después de la advertencia porció más gardecido y dominó la situación mientras el escocés empezó a decaer.

En el tercer asalto Romero en el centro del cuadrilátero colocó una serie de golpes al cuerpo y cara de Stewart que se encontraba "greggy", cuando sonó la campana.

Lo tumbó por primera vez al comienzo del cuarto asalto con un fuerte jab de izquierda. Stewart se levantó a los dos segundos y

aunque llegó al final del asalto lo hizo ya en malas condiciones.

El escocés pareció recuperarse en los comienzos del quinto asalto lanzando una serie de asaltos sobre el español, que los asimiló con facilidad. Pero mediado el asalto Romero se lanzó a un ataque a fondo lanzando varios golpes cruzados de derecha y un uno-dos al cuerpo seguido de un derechazo y fuerte golpe de izquierda que enviaron al suelo al escocés.

A poco de comenzar el sexto asalto el árbitro suspendió el combate declarando vencedor a Luis Romero.

El resultado probable hubiera sido una victoria por K. O. de Romero ya que el escocés se encontraba en malas condiciones para continuar la lucha. — Afili.

INAUGURACION OFICIAL CLUB LUBE GRANDES FESTEJOS DEPORTIVO-ARTISTICOS Para los días 6 y 7 de los corrientes Día 6 Campeonato de Baleares "TIRO AL PLATO" Bautismos del aire. Día 7 Campeonato de Baleares "PESCA SUBMARIANA". Regatas monotipos, botes y snipes. Inauguración del Local Social del CLUB LUBE GRANDIOSA VERBENA en el Aeropuerto de Son Bonet REPARTO DE TROFEOS etc. NOTA.— A las 22 h. del día 7, habrá un servicio de autobuses a disposición de los señores invitados, para su desplazamiento al Local de Campo del Real Aero Club de Baleares, saliendo de los locales sociales del Real Aero Club de Baleares (Avenida Antonio Maura, 34) y Club Lube (Antonio Marqués Marqués, 40). RUEGO.— A todas aquellas personas que debieran ser invitadas y por descuido involuntario no lo hayan sido, rogámosles pasen por Secretaría a retirar las invitaciones,

Deportistas!! Vuestro "INDICE DEPORTIVO" Pídalo en Kioscos - Precio 2 Pesetas

FUTBOL-Campo Es Forti Domingo a las 5 tarde SABADELL = MALLORCA Presentando ambos equipos sus nuevas adquisiciones

# Fiestas patronales

## En Fornalutx

Hoy mismo, en el pintoresco pueblo de Fornalutx se inician los festejos populares que durarán tres días consecutivos y alcanzarán, al parecer, inusitado esplendor. En efecto, por estar éstos organizados por vez primera, por una hermandad de reciente formación, y por los ingentes preparativos que hemos podido apreciar en días anteriores, no cabe duda de que la programación que seguidamente citamos, hará las delicias no solo de los mismos fornalutenses sino que atraerá a la casi totalidad de los vecinos sollerenses.

### PROGRAMA

#### Día 6

A las 8.—Llegada a la población desde "La Bassa", del buque que será paseado por las principales calles de la población, coronado y sacrificado.

A las 19.—Suelta de globos grotescos.

A las 20.—Iluminación general y suelta de cohetes.

A las 21.—Velada de Teatro Regional en la Plaza del General Franco, poniéndose en escena la graciosa obra de don José Tous y Maroto que lleva por título "Mestre Llu es tacorer".

#### Día 7

A las 11.—Carreras pedestres para jóvenes de a localidad en las que se disputarán las clásicas "joles" y el "pollastre".

A las 17.—Carreras de cintas bordadas por señoritas de la localidad.

A las 18.—Carrera pedestre de resistencia por el interior de la población con los siguientes premios: al primero 30 pesetas; al segundo 15; al tercero 10 y al cuarto 5.

A las 18'30.—Carrera ciclo-pedestre con los siguientes premios: primero, 100 pesetas; segundo 75; tercero 50; cuarto 25; quinto 15 y sexto 10.

A las 19.—Suelta de globos grotescos.

A las 20.—Suelta de cohetes y morteretes.

A las 22.—Extraordinaria Verbena amenizada por la orquesta "Canadians" con su cantor Migué.

#### Día 8

A las 8.—Pasacalles por la gaita y tamboril.

A las 11.—Refresco en la Casa Consistorial ofrecido por nuestras Autoridades al pueblo.

A las 12.—Concierto en la Plaza del General Franco.

A las 18.—Bailes populares en la Plaza del General Franco amenizados por la banda de música.

A las 20.—Suelta de cohetes y morteretes.

A las 21.—Concierto y bailes populares.

A las 22.—Velada folklórica en la que hará su presentación al público de Fornalutx la agrupación "Brot de Taronger" que cuenta por éxitos sus actuaciones. Al terminar la velada folklórica, disparo de cohetes y de una traca como fin de los festejos.

## En Maria de la Salud

PROGRAMA de las fiestas que, patrocinadas por el Magnífico Ayuntamiento, se celebrarán en la Villa de Maria de la Salud, durante los días 6, 7 y 8 del actual.

#### Día 6

A las 18.—Pasacalle por gaita y tamboril.

A las 19.—Disparo de cohetes y morteretes y suelta de globos grotescos en la Plaza del Generalísimo.

A las 20.—Iluminación general.

A las 22.—"Revellta" con bailes típicos, por las "Xirimias", en la Plaza del Caudillo.

#### Día 7

A las 8.—Diana por gaita y tamboril.

A las 12.—Cucañas y juegos infantiles en la Plaza del General Franco.

A las 17.—Carreras pedestres en dicha plaza, por el sistema de "atados" y "emparejados", con valiosos premios.

A las 18.—Concierto en la Plaza del Generalísimo, a cargo de la banda de música de Sineu.

A las 20.—Suelta de globos y disparo de cohetes.

A las 23.—Exhibición de danzas regionales españolas. Velada folklórica a cargo de la Agrupación "Aires Mallorquins" del Pont d'Inca.

#### Día 8

A las 8.—Pasacalle por la banda de música.

A las 9.—Recogida de "joles".

A las 12.—Tradicional carrera pedestre y de caballerías en "Es Cos", predio "Son Roig", en el que se disputarán, además de las acostumbradas para niños, niñas y mozos, las siguientes:

Carrera para hombres vecinos de la población: primero, un pollo y 15 pesetas y segundo 15 ptas.

Carrera libre para todos los corredores: primero, un pollo y 20 pesetas y segundo, 20 ptas.

Carrera para ganado asnal, primero 15 ptas. y segundo 10.

Carrera para ganado mular: primero, 20 ptas. y segundo, 10.

Carrera para potros: primero, 40 ptas. y segundo, 20.

Carrera para caballos: primero 100 ptas. y segundo 50.

A las 17'30.—Carreras pedestres de resistencia en la Plaza del Generalísimo, cuyos recorrido y premios serán:

Primera carrera.—Exclusivamente para vecinos de esta villa. Recorrido, 20 vueltas. Premios: primero 50 ptas.; segundo, 25 y tercero, 15.

Segunda carrera.—Libre para cualquier corredor. Recorrido: 40 vueltas. Premios: primero, 250 pesetas; segundo, 100; tercero, 30 y cuarto, 20.

A las 18'30.—Concierto musical en la misma plaza por la banda de música de Sineu.

A las 23.—Verbena en la Plaza del Generalísimo, amenizada por las orquestas "Bolero", con los saxos y "Brisas de Jazz" con su vocalista Jany.

A la 1 de la madrugada.—Disparo de un castillo de fuegos artificiales.

## En Costix

PROGRAMA oficial de las fiestas que se celebrarán los días 6, 7, 8 y 9 del actual.

#### Día 6

A las 20.—Pasacalles por la gaita y tamboril, anunciando el comienzo de los festejos.

A las 22.—Llegada de la Banda Municipal de Inca; pasacalles por la misma, recorriendo las principales calles de la población.

A las 23.—Concierto en el real de la fiesta, por la misma banda y en los intermedios, suelta de globos y disparo de cohetes.

A las 24.—Disparo de un castillo de fuegos artificiales.

#### Día 7

A las 11.—Cucañas, juegos infantiles y carreras para menores de edad, en la calle Mayor y Plaza del Generalísimo Franco.

A las 16.—Carreras de caballos, a trote enganchado, en el campo de predio "Son Bordils".

A las 22.—Llegada de la orquesta "Cubajazz" interpretando algunas piezas de su repertorio.

A las 23.—Verbena, animada por la antedicha orquesta.

#### Día 8

A las 12.—Refresco en la Casa Consistorial, obsequiándose al vecindario.

A las 16.—En la calle Mayor y Plaza del Generalísimo Franco carreras pedestres para corredores de la Isla, cuyo primer premio será un pollo, segundo 10 ptas. y con las demás "joles" de costumbre.

A las 18.—Festival folklórico infantil con premios en metálico, para la mejor pareja mejor ataviada y la de mejor estilo.

A las 22.—Bailes típicos en el real de la fiesta, actuando la Agrupación folklórica "Tall de Veïnadors" de Binisalem.

#### Día 9

A las 11.—En la Plaza de la Virgen, tradicional baile típico al son de la gaita y tamboril.

A las 16.—Carreras según costumbre.

A las 22.—Bailes típicos.

A las 24.—Suelta de cohetes anunciando el final de los festejos.



## NOUVELLES POUR LE TOURISTE AUX BALEARES

### Voyageurs

- HOTEL MAJORICA**  
Srta. Rosi  
Srta. Darh  
Mr. Jay  
Mr. Monserrat  
Mr. Boissier.
- HOTEL ALCINA**  
Sr. Walter Furrer  
Sr. Samuel Gianbarba  
Sr. James Haneschn  
Sr. Jaque Lewiusf.
- HOTEL CALAMAYOR**  
Hector Rane  
Familia Cann  
Sr. Vlastaris y familia.
- HOTEL MALLORCA**  
Sr. Lamaine y Sra.  
Mr. Charlie Douviel  
Sr. Michistti  
Sr. Broust.
- HOTEL VICTORIA**  
Srta. Margarita Zmitas  
Sra. Ann Yarrington  
Sr. Andre Lauren y Sra.  
Srta. Hortense Raret.
- HOTEL MEDITERRANEO**  
John Salmimi y Sra.  
Srta. Jaqueline Luten  
Sr. Roubart  
Sr. Taylor  
Sr. Bernard Fedel y Sra.  
Sra. Prandoni  
Director General de la Pan American Lines en Portugal.
- HOTEL VICTORIA**  
Srta. Margarit Zomitas.  
Srta. Ann Yarrington de la Embajada norteamericana.

### HISTOIRE DE MA VIE



(Dessin de Maurice)

En 1838, dès que Maurice m'eut été définitivement confié, je me décidai à chercher pour lui un hiver plus doux que le nôtre. J'espérais le préserver ainsi du retour des rhumatismes cruels de l'année précédente. Je voulais trouver, en même temps, un lieu tranquille où je pusse le faire travailler un peu, ainsi que sa soeur, et travailler moi-même sans excès. On gagne beaucoup de temps quand on ne voit personne, on est forcé de veiller beaucoup moins.

Comme je faisais mes projets et mes préparatifs de départ. Chopin, que je voyais tous les jours et dont j'aimais tendrement le génie et le caractère, me dit à plusieurs reprises que, si il était à la place de Maurice, il serait bientôt guéri lui-même.

J'eus tort par le fait de céder à leur espérance et à ma propre sollicitude. Je partis avec mes enfants, en lui disant que je passerais quelques jours à Perpignan, si je ne l'y trouvais pas; et que si il n'y venait pas au bout d'un certain délai, je passerais en Espagne.

Je m'en allai donc avec mes enfants et une femme de chambre dans le courant de novembre. Je m'arrêtai le premier soir à Plessis, où j'em brassai avec joie ma mère Angèle et toute cette bonne et chère famille qui m'avait ouvert les bras quinze ans auparavant.

Nous fîmes un grand détour, voyageant pour voyager. Nous revîmes à Lyon, notre amie l'éminent artiste madame Montgolfier et descendîmes le Rhône jusqu'à Avignon. Delà, traversant le Midi, nous gagnâmes Perpignan, où, dès le lendemain, nous vîmes arriver Chopin. Il avait très bien supporté le voyage. Il ne souffrit pas trop de la navigation jusqu'à Barcelone, ni de Barcelone jus qu'à Palma. Le temps était calme, la mer excellente; nous sentions la chaleur augmenter d'heure en heure. Maurice supportait la mer presque aussi bien que moi Solange moins bien; mais, à la vue des côtes escarpées de l'île, den élées au soleil du main par les aloés et les palmiers, elle se mit à courir sur le pont, joyeuse et fraîche comme le matin même.

J'ai peu à dire ici sur Majorque, ayant écrit un gros volume sur ce voyage.

Grâce au ciel, Maurice, affrontant du matin au soir la pluie et le vent, avec sa soeur, recouvra une santé parfaite. Ni Solange ni moi ne redoutions les chemins inondés et les averse. Nous avions trouvé dans une charreuse abandonnée et traine en partie un logement sain et des plus pittoresques. Je donnais des leçons aux enfants dans la matinée. Ils couraient tout le reste du jour, pendant que je travaillais; le soir, nous courions ensemble dans les cloîtres, au clair de la lune, où nous lisions dans les cellules. Notre existence eut été fort agréable dans cette solitude romantique en dépit de la sauvagerie du pays et de la chiperie des habitants, si le triste spectacle des souffrances de notre compagnon et certains jours d'inquiétude sérieuse pour sa vie ne m'eussent ôté forcément tout le plaisir et tout le bénéfice du voyage.

GEORGE SAND

(1) Extrait de "L'histoire de ma vie".

### Cours officiel des changes

PAR COURTOISIE DE L'AGENCE DE VOYAGES "MELIA"

Francs suisses ... ..	911'91
Francs français ... ..	11'17
Francs belges ... ..	79'16
Dollars U. S. A. ... ..	39'64
Couronnes suédoises ...	7'04
Couronnes danoises ...	5'73
Deutsche marks ... ..	9'41
Lires ... ..	6'38
Livres sterlings ... ..	110'36

### Useful information

Passport bureau. — Civil Government Building, José Antonio Ave. (Next to the post-office)

Pharmacies with all-night service. — Casa de Socorro, Plaza Santa Eulalia. Tel. 2172  
Spanish Red Cross. Pon. y Gallarza 150. Tel. 2249

Government Tourist Office. — Paseo Generalísimo Franco. 40. Tel. 2216.

Lost Articles—Inquire at the Palacio del Ayuntamiento. Plaza de Cort.

Articles mislaid in a Taxi be reclaimed by calling 2926 or 3644.

### Pensión "REX"

Carretera, 102  
Teléf. 4  
Puerto Pollensa (Mallorca)



### Palma's most romantic night club

under the windmill and over-looking the bay  
**JACK EL NEGRO**  
International floor show and band



Excursions Pasajes ou Hotels Pour un service impeccable **VIAJES RUMBO** Plaza de Cort, 21 - Palma

**TITOS** Presents Today **Trío Manhattan Modernes** and "Spanish Ballet"

## Foreign News

### ARAB SECURITY PACT BECOMES EFFECTIVE

The Arab League Council will meet in Cairo on September 10 to work out enforcement details of the "inter-Arab collective security pact."

A spokesman said that if in the meantime any act of aggression is committed against any of the League's member States, the pact will be enforced immediately and the Arab States will join forces to repel the aggression.

The pact, drafted in 1950, binds Egypt, Syria, Iraq, the Lebanon, Saudi Arabia, the Yemen and Hashemite Jordan into one military bloc.

The spokesman said the forthcoming League meeting will comprise conferences of the Arab States' general staffs and economic representatives. The pact also provides for tighter economic cooperation among member States.

**SWISS TO RENEW EVEREST BID**  
Six men who will make Switzerland's second bid this year to scale Everest will leave by air for Bombay.

The party will be headed by Gabriel Chevalley and the famous Alpine guide Raymond Lambert. They will make their attempt October.

## Renseignements utiles

Visas de Passeports — Préfecture; Avenue José Antonio (Près du Bureau de poste).

Le Bureau du Tourisme — Paseo Generalísimo Franco, 40. Tel. 2216.

Pour les objets perdus dans un taxi, adressez vous au numéro du téléphone; 2926 ou 3644.

Si vous voulez être bien chaussés? Visitez la Maison Mui San Miguel, 30.

Le meilleur rafraichissement la plus nourrissante des boissons c'est "l'arcado"

S'il vous faut une pièce de rechange pour votre voiture, n'hésitez pas, voyez chez MINACO, Avenida Alcanar, Roselló, 73.

N'importe quelle réparation de votre voiture, chez Auto Freno Oliver, San Miguel, 236.

Le meilleur cognac: Fundador, de la maison Domecq

### CONSULATES

- Belgium. — Santo Domingo, 20. Phone 2221.
- France. — General Mola, 43. Phone 4100.
- Great Britain. — Almudaina, 11. Phone 2445.
- Greece. — Marqués de la Cenit, 49. Phone 3992.
- Netherlands. — San Jaime, 65-2. Phone 1116.
- Italy. — Via Roma 86. Phone 1116.
- Norway. — Avda. Antoni Martí, 19. Phone 1417.
- Sweden. — San Bartolomé, 23-2. Phone 1957.

## ROSALES

TOUS LES SOIRS. DANCE ET ATTRACTIONS  
DANCING AND FLOOR SHOWS EVERY NIGHT

## OLIMPIA

LE PLUS MERVEILLEUX "SHOW" ESPAGNOL  
THE MOST WONDERFUL SPANISH "SHOW"

## Grandes Carreras de Caballos en Costix

Mañana domingo día 7 de los corrientes a las 4'30 de la tarde, con motivo de las

## Fiestas Patronales en Costix

se celebrarán **Grandes carreras de caballos al trote**, en el predio denominado **SON BORDILS**, del término municipal de Inca.

LA COMISION

Por 30.000 ptas. traspaso café completo con vivienda.

Informes: Mar, 9-1.º Palma

# CINE \* Teatro \* Música

# VARIEDADES

**EN PRIMER FILA**

...sería el momento indicado para ir pensando en serio en la hermosa iniciativa que Pepe Denis a comienzos de agosto: Un gran concierto de música moderna a beneficio de los niños.

Como sucede siempre cuando se toca las fibras de nuestro espíritu cristiano, BALEARES recordamos el aborrazo de la iniciativa y como las primeras gestiones. Naturalmente, fué "Cojuelo" el que promovió cielo y tierra para que se hiciera adelante tan magnífico proyecto.

Peró Ekitai Ahn, bajo cuya batuta debían moverse todos los músicos de la música moderna, viajó para América. Y, claro, había que esperar su regreso. Pero ya tenemos otra vez entre nosotros al Director de la Sinfonía y a punto de llegar, un otoño propicio para la gran manifestación de arte y de Caridad.

Anoche nos recordaba todas esas cosas el pianista Guillermo Ferrer, un entusiasta de la música moderna y uno de sus más fervorosos intérpretes. "Si Cojuelo — decía — vuelve a terciar en el asunto la realización y el éxito de este concierto benéfico estarán asegurados".

Como premio a la gran acogida que el público dispensó a la película "Lo que el viento se llevó" abrevemos a pedir a sus protagonistas ahora que dicha película viene a nuestra pantalla, que riñan para las localidades unos precios accesibles a todos los bolsillos. El público de Palma se lo merece y esta joya de la cinematografía universal debe ser admitida por todos.

La reapertura de "Bolero" se ha comenzado con fortuna. El público se había olvidado de la que se llamaba "bombonera de Palma". El primer debut, después de la reapertura, corrió a cargo de las hermanas España, que triunfaron en toda la línea.

Primera noche triunfal para el teatro que fué la pasada noche de "El Negro". Jamás habíamos visto a la gente reír de tan buena gana. Este humorista uruguayo es el alma de los colmos.

Una canción palmesana que figura en el repertorio de María Colette se hará pronto popular. La vez que la canta en "Rosario" se promueve una tempestad de aplausos.

## CARTELERA



**HOY**  
GRANDIOSO EXITO CON

**Inés ORSINI**



**LA SEÑORA DE FATIMA**  
Fernando REY - Tito JUNCO  
José María LADO  
CON LA COLABORACION DE  
María Rosa SALGADO y José NIETO  
DIRECCION: RAFAEL GIL

**Y LOS ESTRENOS**  
Barcelona, templo de amor y de paz  
(En color)  
RELATIVO AL CONGRESO EUCARISTICO  
— Y —  
DE COMPLEMENTO

**Nido de águilas**  
Un gran film emocionante  
Programa extraordinario  
Tolerado para menores  
Próximo miércoles en SALA BORN

**Lo que el viento se llevó**  
Próximo miércoles en TEATRO BALEAR  
Kim de la India

**ASTORIA.**—Desde las 4: "El Sistema Pelegrin y 'El valiente'".

**AUGUSTA.**—Desde las 4: "Corazón de piedra" y "Complicamentos".

**AVENIDA.**—Desde las 3:30: "El Sistema Pelegrin" y "El valiente".

**BALEAR.**—Desde las 3: "La Señora de Fatima" y "Nido de águilas".

**BORN.**—Desde las 3:30: "La Señora de Fatima" y "Nido de águilas".

**CAPITOL.**—Desde las 3:30: "Quema el suelo" y "Mundos opuestos".

**DORADO.**—Desde las 3: "Venganza del corsario" y "Orgullo de emanche".

**FANTASIO.**—Desde las 3: "Venganza del corsario" y "Orgullo de emanche".

**HISPANIA.**—"El pistolero" y "Jabisco canta en Sevilla".

**LOS ARCOS.**—Desde las 8:15: "Regresaron tres" y "Armonías de juventud".

**LIRICO.**—Desde las 3:30: "La novia tra él" y "La fuente enterrada".

**METROPOL.**—Desde las 3:30: "La Tumba India" y "Rayando el sol".

**MODERNO.**—Desde las 3:30: "Corazón de piedra" y "La última emboscada".

**MODERNO (Santa Catalina).**— "Quiero a este bruto" y "El capitán pirata".

**ORIENTAL.**—Desde las 3: "Quiero a este bruto" y "El capitán pirata".

**PROGRESO.**—"La Señora de Fatima" y "Nido de águilas".

**PROTECTORA.**—Desde las 3:30: "El tigre de Espapur" y "Pobre mi madre querida".

**RIALDO.**—Desde las 4: "Corazón de piedra" y "La última emboscada".

**VICTORIA.**— "Corazón de piedra" y "La última emboscada".

**SALAS DE FIESTAS.**  
OLIMPIA.—Tarde y noche: Atracciones, Orquestas "Columbia", "Estrellas Negras" y "Montecarlo".

**PUSADA JACN EL NEGRO.**—Tarde y noche: Baile y atracciones. Orquestas "Trocantes" y "Antio Bardaji".

**ROSALLES.**—Tarde y noche: Atracciones y orquestas "Famans" y "Ritmo y Melodía".

**TILOS.**—Tarde y noche: Atracciones, Orquestas de Pepe Denis y María Christel.

**El próximo viernes llegará a Palma**

**D. Juan M.ª Tomás**



La noticia, escueta pero muy elocuente llegó ayer a nuestra mesa de redacción, produciéndonos el natural alborozo: D. Juan M. Tomás, el ilustre Director de nuestra sin par "Capella Classica", regresa a nuestra ciudad. Llegará el próximo viernes, día 12.

Suponemos que nuestro alborozo se contentará rápidamente entre toda la afición musical, afición que en su mayor parte ha sido creada por el maestro Tomás.

Nos anticipamos en darle nuestra más cordial bienvenida y en felicitarle efusivamente por los grandes éxitos que lleva alcanzados durante su larga y laboriosa estancia en Norteamérica.

**VENDO**  
Caja Registradora **KRUPP**  
Capacidad 999.95. Eléctrica.  
Píza Cuarta, 4

**BOLERO**  
Todos los días  
A las 10 noche  
**Atracciones y Baile**

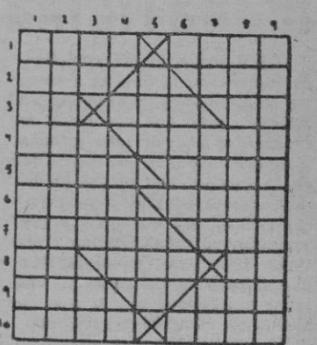
### PIERNAS EXCEPCIONALES

Todo París conoce la frase y a la bailarina. Verán en que consiste esto, para que ustedes puedan paladear también el ingenio francés. Colette Marchand es una bailarina parisiense que tiene, según proclamó la prensa norteamericana, las piernas más bellas del mundo. Mecho más bonitas que las de Eleanor Powell o Mariee Dietrich. Sin embargo, no están aseguradas contra accidentes, como lo están aún las de Mistinguett. Pues bien, la encantadora Colette se presentó hace unos días en París con un espectáculo de variedades donde lo único que merecía la pena de verse eran sus piernas cuando actuaban en escena. El resto de la representación, excepto este detalle, no tenía fuerza suficiente para llenar el teatro y sin

embargo, este se llenaba gracias a la Colette. Tanto corrió la fama de la muchacha que hasta André Marie ministro de Educación Nacional francés, quiso ver el prodigio de la bailarina y la vió y pronunció esta frase lapidaria:

—Las piernas de Colette son el sostén del imperio.  
Es conveniente aclarar que "Imperio" es el nombre del teatro donde trabaja Colette.

### Crucigrama num. 150



- Horizontales**
- 1—Carta de la baraja—Armadura o adorno que cubre el pecho (al rev).
  - 2—Rece—Acción de ir.
  - 3—Río italiano—Tela de seda sin brillo y de mas cuerpo que el tatán—Negación (al rev).
  - 4—Mechinal—Así (del verbo asir).
  - 5—Ruego a Dios—Corcova. (al rev)—Brille, resplandecí.
  - 7—Cruel, sangriento—Extremo inferior de la entena.
  - 8—Terminación verbal.—Fluido seriforme—Regale.
  - 9—Prenda militar—Repollo (al rev).
  - 10—Plano igual, sin asperezas. (al rev.)—Pieza cóncava capaz de contener alguna cosa.

- Verticales**
- 1—Que inclinan al sueño o son propios para causarle.
  - 2—Personas que fabrican o venden oropéles.
  - 3—Infusión—Ave rapaz que se usó en cetrería—Nota musical.
  - 4—Especie de ciervo. (al rev).
  - 5—Espacio de tierra limpia para sembrar.—Hogar.
  - 6—Espacio de agua rodeada de tierra (al rev.)
  - 7—Pronombre—Vasija grande de madera, parecida al tonel, pro mucho mayor (al rev.)—Artículo.
  - 8—Hechos unos edificios.
  - 9—Discursos encomiástico.

### Solución al número anterior

- Horizontales**
- 1—Cerrajero.
  - 2—Así—Ret.
  - 3—Pato—Mote.
  - 4—Ero—Mer.
  - 5—Aa—Tra.—Jo.
  - Alada.
  - 7—Pro.—Ole.
  - 8—Lee—Aso.
  - 9—Lustrosos.
- Verticales**
- 1—Capeas.—L.I.
  - 2—Esara.—Pcu.
  - 3—Rito.—Ares.
  - 4—Ho.
  - 5—As.—Era.—Ir.
  - 6—Ado.
  - 7—Erom.—Alas.
  - 8—Reloj.—Eso.
  - 9—Oteres.—Os.

### JEROGLIFICO



¿Qué quiere el niño?  
Solución al jerooglífico anterior  
Servicio.

### Lea "Maleures"

**Vías Urinarias**  
Antibiótico A tomar  
espta en "BLEORRAGIA"  
Enfides, Sexuales, Sífilis, Mairiz  
L. VILENS. (Travesía J. Anselmo  
Clave), Tel. 2664 y Sindicato, 192  
(Encima de Mistinguett).

**Miércoles**

**Sala Born**

**LO QUE EL VIENTO SE LLEVÓ**  
TECHNICOLOR

PRODUCCION *David O. Selznick* PRESENTADA POR *Metro-Goldwyn-Mayer*

**Clark GABLE** **Olivia de HAVILLAND**  
**Divien LEIGH** **Geslie HOWARD**

Director: **VICTOR FLEMING** • MUSICA: **MAX STEINER**

**COMPLETA**

**INTACTA!**

**Palacio AVENIDA**

Mañana se reanudan en este local las sesiones matinales con **EL SISTEMA PELEGRIN**

**OLIMPIA**  
Hoy a las 10  
Mañana domingo sesión continúa a partir de las 5:30  
Gran Verbena y Atracciones presentación de **Las. España**

# 3 ASUNTOS EN 3 CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES

## Moscú intensifica la creación del Ejército alemán

EL KREMLIN SE APROVECHA DE LA PASIVIDAD OCCIDENTAL



**LISBOA** (De nuestro corresponsal). — Un fantasma recorre Europa: el fantasma del comunismo. La frase es vieja, pero de perenne actualidad. Lo malo es la increíble facilidad con que se olvida que los partidos comunistas no fueron puestos al margen de la ley, que en el Occidente de Europa —aparte de las naciones, Portugal y España, en donde al frente de los Gobiernos se encuentran hombres de Estado que saben de corrido en dónde le aprieta el zapato al país— el comunismo es perfectamente legal.

El Gobierno salido de la revolución rusa de octubre está presente en todas las memorias. Y en los círculos políticos de Lisboa desvela, sobre todo, las perspectivas de un actualismo internacional que sólo ofrece interrogantes.

Lo único que parece concreto es que, en cuanto al Kremlin, nunca el silencio fué más profundo y enigmático. Pero mientras los americanos se muestran optimistas y Washington ejerce menos presión sobre sus aliados europeos para que realicen los acuerdos de defensa de Europa tomados en Lisboa, los rusos trabajan mirando al futuro. El ritmo de reconstruir un Ejército parece que fué dejado en suspenso por los Estados Unidos, que no tienen mucha prisa y se contentan con lo poco con que oficialmente pueden contar.

Frente a tal actitud, los del Kremlin —pues si antes hablabamos de silencio ruso no aludiamos para nada a inercia— no están en descanso, de brazos cruzados y contemplando el cielo a ver si vislumbran acrobacias de discos volantes. La única diferencia es que mientras los americanos alojan la presión y muestran un notable optimismo, Moscú modifica sus tácticas en cuanto al problema alemán. Y al tiempo que cierra más fuertemente las mandíbulas de sus fronteras en torno a la Alemania oriental, intensifica la creación de un Ejército rojo. La República de Grotewoj se transforma en democracia popular alemana. Y el rearme de los alemanes de la zona oriental crece con ritmo inquietante.

La cuestión del Ejército rojo que los rusos forman en su zona alemana no constituye una novedad. Pero si lo son los datos que ahora han sido puestos documentalmente sobre el tablero de la política internacional. El núcleo de ese Ejército, su embrión primero, lo constituye la Volkspolizei de la Alemania oriental. Desde octubre de 1948 existe la Volkspolizei (Continúa en otra pág.)

## La constitución argentina no puede afectar al legado de Cambó

EL ARTICULO INVOCADO NO SE REFIERE A ESTAS OBRAS DE ARTE



**BUENOS AIRES** (De nuestro corresponsal). — "La Nación" publica un telegrama de Madrid reproduciendo los comentarios de diarios madrileños sobre el litigio en torno a los cuadros del legado de Cambó, de lo que la opinión argentina apenas tenía conocimiento. Tomó así este asunto cuerpo periodístico y lo mismo la Embajada que los medios oficiales fueron objeto de la curiosidad informativa.

Nuestro embajador manifestó al corresponsal de "La Vanguardia", de Barcelona, que lo en revista, que no consideraba el asunto sencillo, y que, por hallarse en trámite el testamento de Cambó y en plena negociación lo relativo a los cuadros pertenecientes al Ayuntamiento barcelonés, consideraba no conveniente el traslado del tema al terreno periodístico, y no creía por lo tanto, oportuno suministrar por ahora información sobre tan delicado asunto.

Los albaceas testamentarios de Cambó, que residen en Buenos Aires (Continúa en otra pág.)

## Los candidatos norteamericanos se disputan el voto de los católicos

CON SUS TRES MILLONES DE ELECTORES CONSTITUYEN EL GRUPO RELIGIOSO MAS FUERTE Y DISCIPLINADO



**WASHINGTON**. — (De nuestro corresponsal). La campaña electoral para las elecciones presidenciales de noviembre ha comenzado oficialmente en los Estados Unidos, el Día de la Fiesta del Trabajo. Todo el mundo se ha puesto de acuerdo para calificar como preliminares las actividades electorales llevadas a cabo hasta la fecha por ambos candidatos y sus respectivos partidos. La campaña oficial se inaugura con el discurso pronunciado por Truman en Milwaukee, en el Estado de Wisconsin, y otro pronunciado por Stevenson en Detroit (Michigan), a la vez que Eisenhower se lanza sobre el Sur con un programa de nueve discursos que pronunciará durante la semana; Nixon se tira a fondo sobre New England, y Sparkman ataca al Lejano Oeste con ímpetu.

Uno de los aspectos más importantes de esta batalla por la conquista del voto es el que se refiere a la captación de los grupos religiosos y más concretamente a los votos católicos. El conglomerado religioso de que está constituido este país se proyecta muy directamente sobre todos los problemas nacionales y de manera especial sobre la política. Los católicos constituyen el grupo religioso singular más fuerte y más disciplinado de los Estados Unidos, con sus veinticinco millones de almas y sus casi tres millones de votos.

La captación del voto de los católicos es uno de los principales objetivos de toda estrategia electoral. Así, los dos candidatos se disputan el favor de ese poderoso grupo que puede ser, en unas elecciones reñidas, el elemento determinante. El general Eisenhower almorzó ayer con el cardenal Spellman, en la residencia del arzobispo de Nueva York, al mismo tiempo que el obispo de la Diócesis de la Crosse, en el Estado de Wisconsin, hacía público su apoyo a Stevenson en el editorial de la publicación católica "The La Crosse Catholic Register". Se dice en este editorial que el hecho de que Stevenson esté divorciado no puede ser obstáculo para que los católicos voten por él, ya que el divorcio del candidato demócrata fué enteramente culpa de su esposa, habiendo declarado Stevenson, cuando se produjo, que él no creía en el divorcio, con lo que demostró su profundo respeto hacia el sagrado sacramento del matrimonio.

(Continúa en otra pág.)

## DIGANOS UN ALGO

Porto-Cristo. en boca de D. Juan Durán Febrer



Porto-Cristo es, en verdad, un verdadero hervidero humano, sobre el que se veía en masa el pueblo de Manacor y se da cita el turismo internacional atraído por la fama de sus bellezas ocultas que la alta de agua ha ido fabricando centuria tras centuria en su subsuelo.

Porto-Cristo, depende del Ayuntamiento de Manacor y éste ha delegado el Gobierno de este pintoresco rincón a un verdadero "pintor", a don Juan Durán Febrer, enamorado de este maravilloso pedazo de tierra que se ve en ser.

—Llévame como Acadeo peloneo...  
—Tres años.  
—¿Y cómo vecino de Porto-Cristo?  
—Toda mi vida. Aquí vi la luz, en este lugar nació mi padre y aquí trabajó toda su vida mi abuelo.

—¿Qué de las tu familia y usted habrá visto? Levantar esta verdadera ciudad que es hoy el Puerto?  
—Muy escasas eran las casas en los años de mi niñez y en la juventud de mi padre no había ninguna. Sólo en verano acudían, en grupos de Manacor y pueblos vecinos que venían a pasar el día y regresaban a sus casas al otro día. Las diligencias nos traían una o dos excursiones mensuales, las cuales iban a visitar las Cuevas del Drach que se encuentran en su estado primitivo, carecían de toda comodidad y con medidas con rudimentarios medios de iluminación. Mi abuelo decía que en su juventud servían para olvidar los reñidos.

—¿Por tanto, hace cuarenta o cincuenta años que eran poco conocidas?

—Desde luego. Imperó a haberse de ellas con interés a raíz de perderse en sus galernas unos exploradores catalanes, y cediendo verdadero rango al almirante don Juan Servera, a cuya iniciativa debe Porto-Cristo todo lo que es. Ya que el señor Servera propuso que de todos los alrededores del Puerto, no sólo se diera en el Puerto, sino que se diera en el Puerto sus incomparables atractivos embellecidos todas sus formas, sembrando estos verdaderos bosques de pinos que tanto realzan la natural belleza de este lugar. Don Juan Servera, es justo decirlo, es el gran benefactor de Porto-Cristo y gracias a él no hemos conocido jamás lo que es el Puerto.

—¿Cuántos habitantes tiene hoy y Porto-Cristo?  
—Pasan de los mil.  
—¿En verano?  
—Resultaría muy aventurado fijar un número ya que éste oscila continuamente, pero yo creo que a veces supera los 10.000.

Recuerdo también una anécdota ocurrida en mis años mozos, en los tiempos en que nuestro pintoresco rincón tenía un "pasadizo" por unos "pasadizos" de dos tabloncillos. Un señor escriba, al proceder, pescando, una cuerdecita y un pequeño pez, me extrañó verle con aquellos trajes útiles y hasta le pregunté qué me, que peces pescaba. Él me contó que se trataba del insigne Padre Rocas del Obispo de Mallorca, que en aquellos momentos se encontraba en Manacor las tabloncillos en arena en el rincón de la "Marta".

—¿Cómo se le pudo ocurrir que deseara ir a Porto-Cristo?  
—Embelloré y me demerizé un lugar tan visitado. Vamos así, teniendo los juergas más cétricas y todo se hace más porque el Ayuntamiento de Manacor está realizando un cuatro cost sus obras de lo sería que una pequeña parte de lo mucho que deja el turismo pintoresco que ayuda al Ayuntamiento.

Continuamos hablando con el señor Durán, siempre ameno y salpicando su charla con anécdotas de los tiempos en que el "Puerto" era un ignorado refugio de pescadores.

Al hablar con el señor Durán se nota bien pronto el cariño entrañable que siente por este lugar maravilloso por la naturaleza y la belleza que nadie mejor que un enamorado para velar por lo que quiere.



SECRETOS DEL VIVIR

## SOBRE LAS INJUSTICIAS

NOS pasamos el día cometiendo injusticias, lo que da a nuestro vivir un inesperado sesgo dramático... poco que uno haga resúmenes al final de cada jornada.

Naturalmente, al escribir lo que queda escrito, uno piensa en las injusticias poco más o menos inconscientes, las que no son perpetradas con premeditación y alevosía, injusticias, día, fabricadas al paso de las horas y con igual naturalidad que la que podemos en el hecho de respirar.

Una grave injusticia, por ejemplo, es la que cometemos al ir música ratonera, perdiendo nuestro tiempo oyendo discos de ese rastacuero de Luis Mariano por citar el primer vocalista que se le viene a la memoria. La música auténtica sufre esa injusticia quedando desplazada de nuestro tiempo de unos minutos que pudimos dedicarle y le robamos.

Continuamente juzgamos a la gente por su apariencia, por su modo de caminar, sentirse y está también esa grave injusticia porque, tal como ha dicho Antoine Saint-Exupery, a lo esencial no ven nunca los ojos, los ojos físicos siempre mal educados para percibir los colores del alma del prójimo.

Juzgamos, así, con tan próxima liviandad nos perdemos en el más mínimo caso espléndido ocasionado de conocer espíritus extraordinarios, seres de real excepción que, porque no nos agradaron a las primeras de cambio, pasaron de largo junto a nosotros sin que, precisamente, aumentaran nuestra vida con la suya.

Una y otra vez confundimos la bondad, una de las virtudes más extrañas, la rara avis del zoo del vivir. Y al tomar por bondadosos a algunos seres, seres a los que mueven otros hilos mucho menos honestos que los de la bondad. Perpetramos una lesa injusticia con los que de veras son bondadosos, con los que son la pura bondad de un modo natural, porque su corazón es químicamente bondadoso, porque son incapaces de seguir otros caminos que los muy claros, rectos y difíciles que los de la bondad y... caiga quien caiga en ellos de compañero de viaje.

Terribles las injusticias que se cometen con los seres tímidos, con los sensibles, con los que tienen el espíritu pronto a dejarse prender en el último encantamiento levantado a su lado. Hay mucha gente que usa y abusa de los tímidos y esto de malísima manera.

—Es un poco tonto, acostumbran a decir las mozas— de ciertos hombres que van por la vida con el alma en un hilo, siempre temerosos de romper algo, almas que viven en permanente soledad, a veces, por un exceso de anhelo de compartir con los ajenos aquellos pensamientos que a nadie se han comunicado ni, tal vez, se comunicarán.

Y, ¿con los alegres? Con los seres de veras alegres, que tienen una extraordinaria capacidad para almacenar alegría, que saben perdonar, continuamente y olvidar todos los bochornos de los negros del vivir, las injusticias son atroces. A los muy alegres se les viene colgando la mar de sanbenitos, como si la alegría fuera el mayor de los pecados. Desde llamarles superficiales, a creerles unos payasos absurdos, vacíos, sin sentido ni trascendencia. (¿Cuántas incomprendiones críticas y sesudas no ha venido sufriendo, verbigracia, la obra de Bernard Shaw por tener, y sólo por eso, un aire decididamente alegre?)

Si, son muchas las injusticias que cometemos, muchísimas. Vivir es ir por la vida dando codazos espirituales que, al final, son los que más duelen, no hay duda.

Juan BONET

PROTEJA sus dientes con DENTICLOR

VIVIR FILOSOFAR

## TRASMUNDO DEL POETA

(Ante el libro «Cantares en la Isla») (1) JOSE M. FORTEZA



J. M. Forteza

DENTRO la más acabada y significativa línea poética española, el trino dolor, amor y muerte, ocupa una preferencia inevitable. El poeta cuando cumple su cometido con clara conciencia del destino que le ha sido impuesto, no repara en seres, objetos ni paisajes. La poesía no adviene tipificada en un determinado espacio en función de un reducido zodiaco; para sus felices hallazgos necesita de una liberalidad desnuda, totalísima, sin detención ni fronteras.

Pero el poeta es un ser humano ante todo, y como tal le abruma a intervalos esa condición suya de perecedera criatura, dirigiendo sus ojos con escaudado e incitador dominio— hacia la sombría región de su manifiesta trascendencia: el trasmundo. Y en espera de ese acontecimiento próximo o remoto, como una sucesión de otoños tras un cenario de vencidas hojas, se va haciendo su estrechecido canto con subrayada personalidad de hombre madurado por el tiempo indestructible.

La fecunda creación poética de Eliseo Feijó se observa traspasada de esa dolorosa y lírica intimidad que hemos anticipado. La austeridad suave y realísima de su lejana Castilla le penetra inadvertidamente por los poros. Y aunque el poeta se sienta de mucho tiempo fraternizado con el Mediterráneo, su verso no transparencias de comunicable mansedumbre; más bien recoge toda la tardora y misteriosa inquietud del paisaje en que sus ojos vieron por vez primera la benevola luz no acostumbrada. Por eso parece estorbarle la adulación luminosa del día para conversar con Dios. Y piensa que "hay que pedirle ante la niebla de la noche infinita", cuando el silencio suaviza los párpados y ordena las aves por el campo.

En su Elegía a la muerte temprana, de selecta referencia inicial, nos descubre el primoroso cuerpo de la muchacha florada. "Sus manos son azahares que se duermen", dice, mientras increpa disculpadamente al cielo, porque "ha ahogado esta vez a un ángel suyo". La vida le va enseñando a Feijó una novedad en cada diario trayecto. De ahí que su mensaje no se pierda en el aire de su movidizo mundo. Y aunque entienda que la vida no es más que "un recuerdo vagoroso", sabe aprovechar de ella todo lo que tiene de hermoso y bueno. La llegada de la sombra le vuelve escéptico ante la visión del mar y le niega tonalidad nocturna, afirmando más tarde:

No existe la sombra. Sólo la sombra existe en función de la luz enamorada...

Al penetrar en el campo del amor, el pensamiento de la muerte tampoco le abandona a pesar de la impresión venturosa de un principio. Y funde el amor y la muerte hasta entrelazarlos en idéntico eje de redención humana, ofreciendo a la amada todo el presente y el futuro de su corazón apasionado. Exclamando con penetrada voz:

Quiero morir en tí, fundirme todo en ese mundo que abismado duerme...

Pero de esta concepción casi "destructora" del amor no quiere hacer partícipe al ser que le ha deparado instantes vívidos de intensa y memorable dicha. Piensa en la soledad de la amada, pero no quiere verla afligida por los puñales del dolor. Cuando me vaya por el aire —piensa— no quiero entristecerle. Y le consuela explicándole:

Después de haber vivido junto a ti me gustará vivir con otros ángeles. Yo me quiero ausentar, precisamente, sobre la media tarde, cuando salgan los niños del colegio, y griten y reñen por la calle...

Ingenuo relato que deja el pensamiento de la amada sumido en dulce y amable conformidad. Y encuentra más propicia la hora de la media tarde para inventar su huida, cuando salgan los niños del colegio, revisitando de inocente encanto como una insinuante y generosa primavera de la muerte.

Y a través del esperado silencio, el poeta va recobrando su antigua vida. Cansado de recorrer el mundo en un victorioso alarde de poética cabalgadura (incluso se oteya en recoger la poesía del asfalto), se adentra calladamente en el país del lenguaje amortiguado, sumiso, reverente casi. Desde su sitio fiel parece como si le floreciera de nuevo el recuerdo de la criatura amiga, complaciéndose en anunciarle con los labios semicerrados:

Cuando todo calle... Entonces me verás de cuerpo entero como la rosa desnuda...

Y así va creando, lenta pero conscientemente, su poema ininterrumpido, porque ella —su desvelada Eva— radica "viva y durmiendo en cada uno de sus versos", como si recibiera de su paciente corazón toda la luminosidad que vivifica su amestrada lira.

Cronológicamente, la poesía de Eliseo Feijó no responde con geométrica exactitud a la vigencia del momento actual. Y es que su pundonor y su entrañable vocación le obligan a desentenderse de ciertos artificios frecuentemente obsesivos. La textura, la emoción entonación, y ese despegue a toda búsqueda enredosa u oscurecida le salvan de un falso conocimiento poético. Su decir es puro sin desaprovechar la imagen atrevida, y el colorido con que suele adornarlo está siempre en consonancia con su intimidad más vigorosa. Por esto bien podría serle aplicada aquella sensación tan delicadamente rimbaudiana:

Je ne parlerai pas, je ne penserai rien; Mais l'amour infini me montera dans l'âme, et j'irai loin, bien loin, comme un bohémien, par la Nature, —heureux comme avec une femme.

(1) "Cantares en la Isla". Poesías. Palma de Mallorca 1952.